# PRINTING INSTRUCTIONS COVER SHEET

DRAWING TITLE	CA0503 CA IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION SHEET
DRAWING NO.	AP31060#
PRINT COLOUR	Greyscale / Black & White
MATERIAL	100gsm plain/normal paper
DIMENSIONS	A4 (w 210mm x h 297mm)
SPECIAL INSTR	<ul> <li>Perfect bound to finished size</li> <li>First and last pages are the wraparound cover</li> <li>Note: spine measurement on cover is an estimate and may need adjustment</li> </ul>
DRAWN BY	RFB SIGNED OFF BY
1. 11.11.11: (2. 31.01.12:	

# **Important Safety Instructions**

Wichtige Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité importantes
Instrucciones de seguridad importantes
Istruzioni importanti per la sicurezza
Belangrijke veiligheidsaanwijzingen
Viktiga säkerhetsinstruktioner
Важные инструкции по технике безопасности
Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa



# Important safety instructions

For your own safety please read the following important safety instructions carefully before attempting to connect this unit to the mains power supply. They will also enable you to get the best performance from and prolong the life of the unit:

- Read these instructions
- 2. Keep these instructions.
- 3. Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions
- 5. Do not use this apparatus near water.
- 6. Clean only with a dry cloth.
- 7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.
- 11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12. Use with only the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time
- 14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as the power-supply cord or plug having been damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

#### WARNING

- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

The unit is of Class 1 construction and must be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

The unit must be installed in a manner that makes disconnection of the mains plug from the mains socket outlet (or appliance connector from the rear of the unit) possible. Where the mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable. Only use the mains cord supplied with this unit.

Please ensure there is ample ventilation (at least 10cm clearance all round). Do not put any objects on top of this unit. Do not situate it on a rug or other soft surface and do not obstruct any air inlets or outlet grilles. Do not cover the ventilation grilles with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.

This unit must not be used near water or exposed to dripping or splashing water or other liquids. No objects filled with liquid, such as vases, shall be placed on the unit.



## CAUTION

Risk of electric shock. Do not open. AVIS

ACHTUNG

Vorm öffnen
des gerätes.
Netzstecker ziehen.



The lightning flash with the arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated 'dangerous voltage' within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the service literature relevant to this appliance.



#### **WEEE symbol**

The crossed-out wheeled bin is the European Union symbol for indicating separate collection for electrical and electronic equipment. This product contains electrical and electronic equipment which should be reused, recycled or recovered and should not be disposed of with unsorted regular waste. Please return the unit or contact the authorised dealer from whom you purchased this product for more information.

CE mark
This product complies with European Low Voltage (2006/95/EC), Electromagnetic Compatibility (2004/108/EC) and Environmentally-friendly design of Energy-related Products (2009/125/EC) Directives when used and installed according to this instruction manual. For continued compliance only Cambridge Audio accessories should be used with this product and servicing must be referred to qualified service personnel.



#### C-Tick mark

This product meets the Australian Communications Authority's Radio communications and EMC requirements.



#### Gost-R Mark

This product meets Russian electronic safety approvals.

#### Ventilation

**IMPORTANT** – The unit will become hot when in use. Do not stack multiple units on top of each other. Do not place in an enclosed area such as a bookcase or in a cabinet without sufficient ventilation.

Ensure that small objects do not fall through any ventilation grille. If this happens, switch off immediately, disconnect from the mains supply and contact your dealer for advice.

# **Positioning**

Choose the installation location carefully. Avoid placing it in direct sunlight or close to a source of heat. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit. Also avoid locations subject to vibration and excessive dust, cold or moisture. The unit can be used in a moderate climate.

This unit must be installed on a sturdy, level surface. Do not place in a sealed area such as a bookcase or in a cabinet. Do not place the unit on an unstable surface or shelf. The unit may fall, causing serious injury to a child or adult as well as serious damage to the product. Do not place other equipment on top of the unit.

Due to stray magnetic fields, turntables or CRT TVs should not be located nearby due to possible interference.

Electronic audio components have a running in period of around a week (if used several hours per day). This will allow the new components to settle down and the sonic properties will improve over this time.

#### **Power sources**

The unit should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power-supply to your home, consult your product dealer or local power company.

This unit can be left in Standby mode when not in use and will draw <0.5W in this state. To turn the unit off, switch off at the rear panel. If you do not intend to use this unit for a long period of time, unplug it from the mains socket.

## Overloading

Do not overload wall outlets or extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock. Overloaded AC outlets, extension cords, frayed power cords, damaged or cracked wire insulation and broken plugs are dangerous. They may result in a shock or fire hazard.

Be sure to insert each power cord securely. To prevent hum and noise, do not bundle the interconnect leads with the power cord or speaker leads.

#### Cleaning

To clean the unit, wipe its case with a dry, lint-free cloth. Do not use any cleaning fluids containing alcohol, ammonia or abrasives. Do not spray an aerosol at or near the unit.

### **Battery disposal**

Batteries may contain substances harmful to the environment. Please dispose of any discharged batteries with due consideration and in accordance with local environmental/electronic recycling guidelines.

#### Servicing

These units are not user serviceable. Never attempt to repair, disassemble or reconstruct the unit if there seems to be a problem. A serious electric shock could result if this precautionary measure is ignored. In the event of a problem or failure, please contact your dealer.

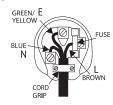
## Plug-fitting Instructions (UK only)

The cord supplied with this appliance is factory-fitted with a UK mains plug fitted with a 3-amp fuse inside. If it is necessary to change the fuse, it is important that a 3-amp fuse is used. If the plug needs to be changed because it is not suitable for your socket, or becomes damaged, it should be cut off and an appropriate plug fitted following the wiring instructions below. The plug must then be disposed of safely, as insertion into a mains socket is likely to cause an electrical hazard. Should it be necessary to fit a 3-pin BS mains plug to the power cord, the wires should be fitted as shown in this diagram. The colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug. Connect them as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter 'N' or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter 'L' or coloured RED.

The wire which is coloured GREEN/YELLOW must be connected to the terminal which is marked with the letter 'E' or coloured GREEN.



If a standard 13-amp (BS 1363) plug is used, a 3-amp fuse must be fitted or, if any other type of plug is used, a 3-amp fuse must be fitted, either in the plug or adaptor, or on the distribution board.

# Wi-Fi information

#### **FCC Statement**

DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

We, Cambridge Audio, of Gallery Court, Hankey Place, London SE1 4BB, declare under our sole responsibility that this device,

Stream Magic 6 with Wi-Fi module

to which this declaration relates, complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Caution: Exposure to Radio Frequency Radiation.

The device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

When connecting an external antenna to the device, the antenna shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### **Federal Communications Commission Notice**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures:

- · Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

#### **IMPORTANT NOTE:**

#### FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other

2 .4GHz operation of this product in the USA is firmware-limited to channels 1 through 11.

### Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications to this device that are not expressly approved by Cambridge Audio, may void the user's authority to operate the equipment.

#### Canada-Industry Canada (IC)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This radio transmitter 9095A-651N01 has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

C059-510137-A; Antenna+RG-178 Cable+SMA Plug Reverse, 3.0dBi,  $50\Omega$ 

This equipment complies with RSS-102 limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme Canadienne ICES-003

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut

fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour

l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio 9095A-651N01 a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

C059-510137-A; Antenna+RG-178 Cable+SMA Plug Reverse, 3.0dBi,  $50\Omega$ 

Cet équipement est conforme a RSS-102 limites énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

#### **IMPORTANT NOTE:**

#### **IC Radiation Exposure Statement:**

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for uncontrolled environments. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet appareil numérique de la classe B conforme á la norme NMB-003 du Canada.

#### **Europe-European Union Notice**

Radio products with the CE 0889 or CE alert marking comply with the R&TTE Directive (1995/5/EC) issued by the Commission of the European Community.

Compliance with this directive implies conformity to the following European Norms.

- EN 60950-1 Product Safety.
- EN 300 328 Technical requirement for radio equipment.
- EN 301 489 General EMC requirements for radio equipment.

To determine the type of transmitter, check the identification label on your Cambridge Audio product.

Products with the CE marking comply with European Low Voltage (2006/95/EC), Electromagnetic Compatibility (2004/108/EC) and Environmentally-friendly design of Energy-related Products (2009/125/EC) Directives issued by the Commission of the European Community. Compliance with these directives implies conformity to the following European Norms.

- EN 55022 Electromagnetic Interference.
- EN 55024 Electromagnetic Immunity
- EN 61000-3-2 Power Line Harmonics
- EN 61000-3-3 Power Line Flicker.
- EN 60950-1 Product Safety Products that contain the radio transmitter are labeled with CE 0889 or CE alert marking and may also carry the CE logo.
- EN 62301:2005 Household electrical appliances. Measurement of standby power.
- 1275/2008 Implementing EuP Directive for Standby Power Consumption.

# **Wichtige Sicherheitshinweise**

Bitte lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit sorgfältig die folgenden Anweisungen, bevor Sie versuchen, dass Gerät an das Netz anzuschließen. Die Befolgung dieser Hinweise verhilft Ihrem Gerät auch zu bester Leistung und einer verlängerten Lebensdauer:

- 2. Die Anleitung aufbewahren.
- 3. Alle Warnungen beachten
- 4. Alle Anweisungen befolgen
- 5. Das Gerät nicht in der Nähe von Wasser betreiben.
- 6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- 7. Die Lüftungsschlitze nicht abdecken. Nur gemäß Herstelleranleitung installieren
- 8. Installieren Sie das Gerät fern von Heizquellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärme produzierenden Geräten (einschließlich Verstärkern).
- 9. Nutzen Sie die Sicherheit eines geerdeten oder gepolten Steckers (Großbritannien). Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontaktstifte, von denen einer verbreitert ist. Fin Stecker mit Erdleiter hat zwei Stifte und einen zusätzlichen Erdleiter Der verbreiterte Stift bzw. die Erdleitung dienen zu Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Dose passt, hilft Ihnen Ihr Elektriker beim Austausch der veralteten Netzsteckdose.
- 10. Schützen Sie das Stromkabel vor unbeabsichtigten Beschädigungen durch Betreten, Knicken oder Quetschen, besonders im Bereich des Netzsteckers, der Steckdosen und der Austrittsstelle des Kabels aus dem Gehäuse.
- 11. Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Anbau- oder
- 12. Nur die vom Hersteller empfohlenen bzw. mit diesem verkauften Rollmöbel, Ständer, Stative, Klammer oder Tische verwenden. Bitte Vorsicht vor Verletzungen durch Kippen beim Verschieben beweglicher HiFi-Möbel mit dem Gerät zusammen.



- 13. Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder während längerer Nichtbenutzung vom Netz.
- . Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt ist, beispielsweise Netzkabel oder Netzstecker defekt sind, Flüssigkeit in das Gehäuse eingedrungen ist oder Gegenstände hinein gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder gestürzt ist.

- Um Brände oder Elektroschocks zu vermeiden, das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Setzen Sie Batterien (noch verpackte oder eingesetzte Batterien) keiner übermäßigen Hitze oder Feuer aus.

Das Gerät gehört zur Schutzklasse 1 und muss an eine Netzsteckdose mit Schutzerdleiter angeschlossen werden.

Das Gerät muss so aufgestellt sein, dass ein Entfernen des Netzsteckers aus der Steckdose (oder vom rückwandigen Netzverteiler) jederzeit möglich ist. Wenn der Netzstecker zum Trennen der Stromversorgung verwendet wird, muss dieser stets problemlos zu erreichen sein. Nur das mitgelieferte Netzkabel verwenden.

Bitte sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Wir empfehlen, das Gerät nicht in geschlossenen Fächern aufzustellen; nutzen Sie aus Gründen ausreichender Belüftung das oberste Regal, falls Sie das Gerät auf ein Regal stellen möchten. Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Gerät. Das Gerät darf nicht auf einem Teppich oder einer anderen weichen Fläche aufgestellt werden, und die Belüftungsschlitze müssen immer frei gehalten werden. Die Lüftungsschlitze nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen oder ähnlichem verdecken.

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser betrieben werden, oder Tropf-/ Sprühwasser bzw. anderen Flüssigkeiten ausgesetzt werden.

Auf dem Gerät dürfen keinerlei Gegenstände platziert werden, die mit Flüssigkeit gefüllt sind (beispielsweise Vasen).



CAUTION **AVIS**  **ACHTUNG** 



Das Symbol eines Blitzes mit einem Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf eine nicht isolierte 'gefährliche Spannung' innerhalb des Gerätegehäuses hin, deren Stärke für einen elektrischen Schlag ausreichend sein kann

Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanleitungen in der Begleitdokumentation des Gerätes hin.



## WEEE-Symbol

Die durchgestrichene Abfalltonne ist das EG-Symbol für die getrennte Entsorgung von Elektronikschrott. Dieses Produkt enthält elektrische und elektronische Bauteile, die wieder verwendet oder wiederverwertet werden sollten und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte bringen Sie das zu entsorgende Gerät Ihrem Vertragshändler zurück oder erfragen Sie dort nähere Auskünfte.



#### **CE-Kennzeichnung**

Dieses Produkt ist bei ordnungsgemäßer Installation im Sinne dieses Handbuchs konform zur europäischen Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC), zur elektromagnetischen Verträglichkeit (2004/108/EEC) und zur Ökodesign-Richtlinie (2009/125/EC). Zur nachhaltigen Konformität sollte mit

diesem Produkt nur Zubehör von Cambridge Audio eingesetzt werden und die Wartung muss durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.



#### C-Tick-Markierung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Australian Communications Authority für Radiokommunikation und EMC.



#### Gost-R Mark

Dieses Produkt erfüllt die russischen Auflagen für Elektroniksicherheit.

#### Belüftung

WICHTIG - Das Gerät wird bei Betrieb warm. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Nicht in geschlossenen Fächern von Bücherregalen, Vitrinen, oder Ähnlichem ohne ausreichende Belüftung aufstellen.

Darauf achten, dass kleine Gegenstände nicht durch die Belüftungsschlitze fallen. In einem solchen Fall das Gerät sofort ausschalten und vom Netz trennen. Lassen Sie sich dann von Ihrem Händler beraten.

#### **Platzwahl**

Wählen Sie den Aufstellort sorgfältig aus. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen. Auf dem Gerät keine Objekte mit offenen Flammen, beispielsweise entzündete Kerzen, aufstellen. Vermeiden Sie auch Standorte, die Vibrationen und übermäßigem Staub, Kälte oder Feuchtigkeit ausgesetzt sind. Das Gerät ist für gemäßigtes Klima bestimmt.

Das Gerät muss auf einer soliden, ebenen Oberfläche aufgestellt werden. Nicht in Einbaufächern von Bücherregalen, Vitrinen, oder Ähnlichem aufstellen. Das Gerät darf nicht auf unebenen Flächen oder Regalböden aufgestellt werden. Das Gerät könnte herunterfallen, dabei Kinder oder Erwachsene ernsthaft verletzen, und das Gerät kann schwer beschädigt werden. Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Gerät.

Aufgrund magnetischer Streufelder sollten sich nahe des Geräts wegen möglicher Störungen keine Röhrenbildschirme (TV-Geräte) befinden.

Elektronische Audiokomponenten haben eine Einlaufzeit von etwa einer Woche (bei mehreren Betriebsstunden täglich). In dieser Zeit passen sich die neuen Komponenten an und die Klangeigenschaften verbessern sich.

#### Stromauellen

Dieses Produkt darf nur mit der auf dem Kennschild angegebenen Stromquelle betrieben werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Stromversorgung in Ihrem Hause vorliegt, hilft Ihnen Ihr Produkthändler oder die lokale Stromgesellschaft.

Das Gerät kann bei Nichtgebrauch im Standby-Modus mit < 0.5 W Stromyerbrauch bleiben. Um das Gerät abzuschalten, an der Gehäuserückseite ausschalten. Sollten Sie einen längeren Nichtgebrauch vorsehen, das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers vom Netz trennen.

#### Überlast

Überlasten Sie Netzsteckdose, Verlängerungskabel oder Einbausteckdosen nicht - es besteht in diesem Fall ein Brandrisiko und die Gefahr eines elektrischen Schlages. Überlastete Netzsteckdosen, Verlängerungskabel, abgenutzte Netzkabel, beschädigte oder rissige Isolation und zerbrochene Stecker sind gefährlich. Sie können zu elektrischem Schlag oder Bränden führen.

Achten Sie darauf, alle Stromkabel richtig einzustecken. Bündeln Sie nicht die Anschlusskabel mit dem Stromkabel oder den Boxenkabeln, um Brummtöne und

#### Reinigung

Reinigen Sie das Gerät, indem Sie das Gehäuse mit einem feuchten, fusselfreien Tuch abwischen. Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeiten, die Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten. Verwenden Sie bei oder in der Nähe Ihres Geräts keine

#### Batterieentsorgung

Bitte entsorgen Sie entladene Batterien gemäß der lokalen Umweltbestimmungen für

#### Wartung

Dieses Gerät ist nicht vom Benutzer wartbar. Versuchen Sie nie, das Gerät im Problemfall zu öffnen oder wieder zusammen zu setzen. Das Nichtbeachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu einem elektrischen Schlag führen. Kontaktieren Sie im Falle eines Problems Ihren Händler.

# Wi-Fi Informationen

#### FCC-Erklärung

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG MIT DEN FCC-REGELUNGEN ZUR ELEKTROMAGNETISCHEN VERTRÄGLICHKEIT

Wir, Cambridge Audio, Gallery Court, Hankey Place, London SE1 4BB, erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Gerät,

Stream Magic 6 mit Wi-Fi-Modul,

auf das sich diese Erklärung bezieht, Teil 15 der FCC-Regelungen entspricht. Der Betrieb unterliegt folgenden Bedingungen: (1) von diesem Gerät geht keine Gefahr schädlicher Auswirkungen aus; und (2) dieses Gerät muss allen Einwirkungen standhalten und darf nicht durch Störungen von außen in seiner Funktion beeinflusst werden.

#### Achtung: Radiofrequenz-Bestrahlung.

Das Gerät sollte so verwendet werden, dass die Möglichkeit des Kontakts während des Normalbetriebs minimiert ist.

Beim Anschließen einer externen Antenne an das Gerät ist die Antenne so zu platzieren, dass der menschliche Kontakt während des Normalbetriebs vermieden wird. Dieser Sender darf nicht gemeinsam untergebracht werden oder in Verbindung mit sonstigen Antennen oder Sendern betrieben werden.

# Hinweis der Eidgenössischen Kommunikationskommission (ComCom)

Dieses Gerät wurde mit dem Ergebnis überprüft, dass es gemäß Teil 15 der FCC-Regelungen innerhalb der Grenzen für ein Digitalgerät der Klasse B liegt. Diese Grenzwerte wurden für einen angemessenen Schutz gegen schädliche Auswirkungen bei einer Installation zu Hause festgelegt.

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn dieses Gerät nicht entsprechend den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es zu funktechnischen Störungen kommen. Allerdings gibt es keine Garantie, dass es bei einer bestimmten Installation nicht zu Störungen kommen kann. Falls dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang beeinträchtigen sollte, was durch das Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zur Behebung der Störung ausprobieren:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder umsetzen
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Receiver vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises als den des Receivers anschließen.
- Einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/ Fernsehtechniker um Rat fragen.

FCC - Achtung: Nicht ausdrücklich zugelassene Änderungen oder Modifikationen der Partei verantwortlich für die Einhaltung kann die Bedienung dieses Geräts durch den Benutzer für ungültig erklären.

#### WICHTIGER HINWEIS:

FCC-Erklärung zur Strahlenbelastung:

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten zur Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung aufgestellt wurden. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischem dem Heizkörper und Ihrem Körper installiert und bedient werden.

Dieser Sender darf nicht gemeinsam untergebracht werden oder in Verbindung mit sonstigen Antennen oder Sendern betrieben werden.

Eine Bedienung (2,4 GHz) dieses Produkts ist in den USA eine Firmware-Beschränkung auf die Kanäle  $\bf 1$  bis  $\bf 11$ .

#### Modifikationen

Die FCC schreibt vor, dass der Benutzer darüber in Kenntnis gesetzt wird, dass Änderungen oder Modifikationen dieses Geräts, die von Cambridge Audio nicht ausdrücklich genehmigt wurden, die Bedienung dieses Geräts durch den Benutzer für ungültig erklären.

# Kanada - Industry Canada (IC)

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht der kanadischen Norm ICES-003

Dieses Gerät entspricht den/dem Lizenz-befreiten/befreitem RSS-Standard(s)von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bestimmungen: (1) Dieses Geräte darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle Störungen aushalten, einschließlich von möglichen Störungen durch den nicht erwünschten Betrieb des Gerätes.

Gemäß den kanadischen Industriebestimmungen darf dieser Funksender nur betrieben werden, wenn die Antennenart und die maximale (oder geringere) Verstärkung für diesen Transmitter von Industrie Canada bestätigt wurde. Um mögliche Funkstörungen mit anderen Benutzern zu reduzieren, sollten die Antennenart und ihre Verstärkung so ausgewählt werden, dass die äquivalente isotrope Sendeleistung (EIRP) nicht höher ist, als für die erfolgreiche Kommunikation erforderlich.

Dieser Funksender 9095A-651N01 wurde von Canada Industry für den Betrieb mit den unten aufgelisteten Antennenarten zugelassen, wobei die maximal zulässige Verstärkung und die benötigte Antennenimpedanz für jede Antenne angegeben sind. Antennenarten, die nicht in dieser Liste aufgeführt sind und die eine höhere Verstärkung als die maximale Verstärkung haben, sind zur Verwendung mit diesem Gerät strengstens untersagt.

C059-510137-A; Antenne+RG-178 Kabel+SMA Plug Reverse, 3.0dBi,  $50\Omega$ 

Diese Anlage entspricht den RSS-102 Grenzen, die für eine unkontrollierte Umgebung auferlegt wurden. Diese Anlage sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Radiator und Ihrem Körper aufgebaut und betrieben werden.

#### WICHTIGER HINWEIS:

IC-Erklärung zur Strahlenbelastung:

Dieses Gerät entspricht den Grenzwerten zur Strahlenbelastung von Kanada, die für eine unkontrollierte Umgebung aufgestellt wurden. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischem dem Heizkörper und Ihrem Körper installiert und bedient werden.

Dieser Sender darf nicht gemeinsam untergebracht werden oder in Verbindung mit sonstigen Antennen oder Sendern betrieben werden.

Dieses Digitalgerät der Klasse B entspricht der Norm NMB-003 von Kanada.

### Hinweis der Europäischen Union (Europa)

Funkgeräte mit der CE-Kennzeichnung 0889 oder dem CE-Warnhinweis der RTTE-Richtlinie (1995/5/EG) der Kommission der Europäischen Gemeinschaft.

Die Einhaltung dieser Richtlinie schließt die Übereinstimmung mit den folgenden europäischen Normen ein.

- EN 60950-1 Produktsicherheit.
- EN 300 328 Technische Anforderungen für Funkausrüstung.
- EN 301.489 Allgemeine EMV-Anforderungen für Funkausrüstung.

Den Sendertyp entnehmen Sie bitte dem Kennzeichnungsetikett Ihres Produkts von Cambridge Audio.

Die Produkte mit der CE-Kennzeichnung entsprechen den folgenden europäischen Richtlinien der Niederspannung (2006/95/EG), der elektromagnetischen Verträglichkeit (2004/108/EG) und der umweltgerechten Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte (2009/125/EG) der Kommission der Europäischen Gemeinschaft. Die Einhaltung dieser Richtlinien schließt die Übereinstimmung mit den folgenden europäischen Normen ein.

- EN 55022 Elektromagnetische Störungen.
- EN 55024 Elektromagnetische Störfestigkeit.
- EN 61000-3-2 Stromoberschwingungen.
- EN 61000-3-3 Flicker.
- EN 60950-1 Produktsicherheit: Produkte mit einem Funksender sind mit der CE-Kennzeichnung 0889 oder dem CE-Warnhinweis versehen; sie können auch das CE-Zeichen tragen.
- EN 62301:2005 Elektrische Haushaltsgeräte. Messung der Stromaufnahme im Standby-Modus.
- 1275/2008 Umsetzung der EUP-Richtlinie für den Stromverbrauch im Standby-Modus.

# Consignes de sécurité importantes

Pour votre propre sécurité, merci de lire attentivement ces instructions importantes sur la sécurité avant de tenter de raccorder cette unité au réseau électrique. Elles vous permettront aussi d'obtenir les meilleurs résultats et de prolonger la durée de vie de l'unité :

- 1. Lire ces instructions.
- 2. Conserver ces instructions.
- 3. Prendre en compte tous les avertissements.
- 4. Suivre l'ensemble des consignes
- 5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
- Nettover uniquement avec un chiffon sec.
- 7. Ne pas bloquer les bouches d'aération. Suivre les instructions du fabricant lors de
- 8. Ne pas installer près de sources de chaleur comme des radiateurs, des climatiseurs, des cuisinières ou près d'autres appareils (comme les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- 9. Ne pas oublier le caractère sécuritaire d'une prise polarisée ou d'une prise de terre. Une prise polarisée possède deux fiches, dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de terre dispose de deux fiches et d'une broche de terre. La fiche plus large ou la broche de terre sont fournies à des fins sécuritaires. Si la prise fournie ne correspond pas à votre installation, merci de contacter un électricien pour qu'il puisse remplacer votre installation obsolète.
- 10. Merci de ne pas marcher, ni appuyer sur le cordon d'alimentation, et plus précisément au niveau des prises, des installations d'alimentation et de la sortie
- Utiliser uniquement les pièces détachées/accessoires précisés par le fabricant.
- 12. Utiliser uniquement le chariot, le trépied, la console ou la table précisé par le fabricant, ou fourni avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot, merci de faire très attention lorsque vous déplacez le chariot/l'appareil afin d'éviter de vous blesser en faisant tomber



- 13. Débrancher l'appareil en cas d'orage ou si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- 14. Confier tous les travaux de maintenance à du personnel spécialisé et qualifié. Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé : en cas de dégats sur le cordon d'alimentation ou sur la prise, si du liquide ou un objet est tombé sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

#### **AVERTISSEMENT**

- Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer l'unité à la pluie ou à des sources humides.
- N'exposez pas les batteries (batteries ou kit batterie installé(es)) à des températures élevées, causées par exemple par la lumière du soleil, le feu ou d'autres sources

L'unité est une construction de classe 1 et elle doit être raccordée à la prise électrique

L'unité doit être installée de manière à ce qu'elle puisse être retirée du réseau électrique depuis la prise de terre (ou par le biais d'un connecteur adapté situé sur la partie arrière de l'unité). Si la prise de courant est utilisée en tant que dispositif de déconnexion, ce dernier doit alors rester prêt et facile d'utilisation. Utiliser uniquement les cordons d'alimentation fournis avec l'unité.

Merci de verifier qu'il existe une aération énergétique. Nous vous recommandons de ne pas placer l'appareil dans un espace confiné ; si vous souhaitez le placer sur une étagère, placez-le sur la plus élevée pour assurer une ventilation optimale. Ne pas placer d'autres équipements sur l'unité. Ne pas poser l'unité sur un tapis, ni sur une surface lisse, et ne pas boucher les orifices d'aération, ni les grilles de sortie. Ne pas recouvrir les grilles d'aération avec des objets tels que des journeaux, des nappes, des rideaux.

L'unité ne doit pas être utilisée près de l'eau, elle ne doit pas être exposée à une source d'écoulement, ni à des éclaboussures ou à tout autre type de liquides. Aucun objet rempli d'eau, comme des vases, ne doit être placé sur l'unité.



**CAUTION** 

**AVIS** 

**ACHTUNG** 



Le voyant lumineux avec le symbole en forme d'arc situé dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence de 'courant dangereux' non isolé au sein du produit, et ce dernier pourrait être suffisament fort pour provoquer une décharge électrique sur des personnes.

Le point d'exclamation situé dans le triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes relatives aux opérations de maintenance et au fonctionnement dans le manuel de cet appareil.



# Symbole DEEE

La poubelle sur roues est le symbole de l'Union Européenne pour le recyclage séparé des appareils électriques et électroniques. Ce produit contient des équipements électriques et électroniques qui peuivent être réutilisés, recyclés ou récupérés, et ils ne doivent donc pas être mis au rebut dans votre poubelle habituelle qui ne fait pas l'objet du tri sléectif. Merci de retourner l'unité ou de contacter le revendeur autorisé qui vous

a fourni ce produit pour obtenir davantage d'informations

# **Marque CE**

Ce produit est conforme aux directives européennes relatives à la basse tension (2006/95/EC), à la compatibilité électromagnétique (2004/108/ EC) et à l'écoconception applicable aux produits consommateurs d'énergie (2009/125/EC) lorsque l'appareil est installé et utilisé conformément à ce

manuel de l'utilisateur. Pour garantir une conformité prolongée, seuls les accessoires de Cambridge Audio devraient être utilisés avec ce produit et les opérations de maintenance doivent être confiées à du personnel spécialisé et qualifié.



#### Marque C-Tick

Ce produit est conforme aux exigences CEM et aux normes en matière communications radio définies par l'autorité de communication



#### Certification Gost-R Mark

Ce produit est conforme aux normes en vigueur en Russie en matière de sécurité électronique.

#### Aération

IMPORTANT - L'unité risque de chauffer lors de l'utilisation. Ne déposez aucun objet sur l'unité. Ne pas placer l'équipement dans une pièce entièrement fermée ou dans un casier ne disposant pas d'une aération suffisante.

Vérifier qu'aucun petit objet ne peut passer à travers des grilles d'aération. Si cela se produit, éteindre immédiatement l'appareil, le débrancher de la prise électrique et contacter votre revendeur pour obtenir de l'aide et des conseils.

#### **Emplacement**

Choisir avec précaution une endroit pour installer votre équipement. Eviter de le placer directement face aux rayons du soleil ou près d'une source de chaleur. Aucune source de feu telle que des bougies allumées doit être placée sur l'appareil. Eviter également toutes les sources qui pourraient occasionner des vibrations, de la poussière, de la fraîcheur ou de l'humidité. L'appareil peut être utilisé à des températures moyennes.

L'unité doit obligatoirement être installée sur une surface stable et de niveau. Ne pas placer l'équipement dans une pièce entièrement fermée ou dans un casier. Ne pas placer l'unité sur une surface instable ou sur une étagère. L'unité pourrait en effet tomber et cela pourrait blesser un enfant ou un adulte, sans oublier les dommages causés sur le produit. Ne pas positionner d'autres équipements au-dessus de l'unité.

En raison des champs magnétiques répartis, aucune platine, ni aucun téléviseur CRT ne doit être positionné près de l'appareil pour éviter de possibles interférences

Les composants audio et électroniques peuvent être utilisés environ une semaine entière (s'ils sont utilisés plusieurs heures par jour). Cela permettra aux nouveaux composants d'être installés correctement, et les propriétés sonores s'améliorent avec

#### Sources d'alimentation

L'unité doit être uniquement utilisée avec le type de source électrique indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentation disponible chez vous, merci de contacter votre revendeur ou l'entreprise chargée de l'alimentation électrique dans votre région.

Vous pouvez laisser cette unité en mode veille lorsque vous ne l'utilisez pas, elle consommera moins de 0.5 Watt. Pour éteindre l'unité, utiliser le bouton Arrêt situé sur la partie arrière de l'appareil. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'unité pendant une longue période, il vous suffit de la débrancher de la prise électrique.

# Surcharge

Eviter de surcharger les installations électriques murales, ou les rallonges, car cela pourrait provoquer un risque d'incendie ou de décharge électrique. Les installations en courant continu surchargées, les rallonges, les câbles d'alimentation abîmés, une isolation endommagée ou craquelée et des prises cassées constituent des dangers. Cela pourrait provoquer une décharge ou un incendie.

S'assurer que chaque câble est correctement inséré. Pour éviter des ronflements ou des bruits de fond, ne pas mélanger les interconnections avec le cordon d'alimentation ou les câbles du haut-parleur.

Pour nettoyer l'unité, passer un chiffon non pelucheux et sec. Ne pas utiliser de produits liquides nettoyants comprenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des abrasifs. Ne pas utiliser de spray sur ou près de l'unité.

# Mise au rebut des piles

Merci de mettre au rebut les piles déchargées selon les dispositions en vigueur au niveau local en termes de recyclage et de protection de l'environnement.

#### Réparations

Ces unités ne peuvent pas être réparées par l'utilisateur, ne pas essayer de réparer, de défaire, ou même d'assembler l'unité si un problème survient. Une décharge électrique importante pourrait alors avoir lieu si cette mesure de précaution n'est pas respectée. En cas de problème ou de panne, merci de contacter votre revendeur.

## Informations sur le Wi-Fi

#### Déclaration de la FCC

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ À LA RÉGLEMENTATION DE LA FCC EN MATIÈRE DE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Nous, Cambridge Audio, à Gallery Court, Hankey Place, Londres SE1 4BB, déclarons sous notre seule responsabilité que cet appareil,

le Stream Magic 6, ainsi que le module Wi-Fi

que cette déclaration concerne, est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible et, (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

#### Attention : Exposition aux radiations de fréquence radio.

L'appareil doit être utilisé de manière à ce que le risque de contact humain lors de l'utilisation normale soit minimisé.

Lorsque vous connectez une antenne extérieure à l'appareil, celle-ci doit être placée de manière à minimiser le risque de contact humain lors d'une utilisation normale. Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

#### Avis de la FCC (Commission fédérale des communications)

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses au sein d'une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiations de fréquence radio, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, et cela peut engendrer des interférences dangereuses pour les communications radio. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne sera produite au sein d'une installation spécifique. Si cet appareil génère des interférences qui gênent la réception des émissions télévisuelles ou radio, ce qui peut être remarqué en activant ou en désactivant l'appareil, nous invitons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences en suivant l'une des mesures suivantes:

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- augmenter la distance qui sépare l'équipement du récepteur.
- brancher l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- consulter le revendeur ou un technicien TV/radio qualifié pour obtenir de l'aide.

Avertissement de la FCC: Tout changement ou toute modification qui n'a pas été expressément approuvé par le responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation qu'a l'utilisateur sur cet appareil.

# REMARQUE IMPORTANTE:

Déclaration de la FCC sur l'exposition aux radiations :

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimum de 20 cm entre l'antenne et votre corps.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Le fonctionnement à 2,4 GHz de ce produit aux Etats-Unis est restreint par le micrologiciel aux canaux 1 à 11.

#### Modifications

La FCC exige que l'utilisateur soit informé que tout changement ou toute modification apporté(e) à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé(e) par Cambridge Audio peut annuler son droit d'utiliser l'équipement.

#### Canada - Industrie Canada (IC)

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme Canadienne ICES-003

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio 9095A-651N01 a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'utilisation de l'émetteur.

C059-510137-A; Antenna+RG-178 Cable+SMA Plug Reverse, 3.0dBi,  $50\Omega$ 

Cet équipement est conforme aux limites RSS-102 définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

#### **REMARQUE IMPORTANTE:**

Déclaration d'IC sur l'exposition aux radiations :

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par le Canada pour des environnements non contrôlés. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimum de 20 cm entre l'antenne et votre corps.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Cet appareil numérique de la classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### Europe - Avis de l'Union européenne

Les produits radio portant le marquage CE 0889 ou CE Alert sont conformes à la directive R&TTE (1995/5/CE) établie par la Commission européenne.

Le respect de cette directive sous-entend la conformité avec les normes européennes suivantes.

- EN 60950-1 Sécurité du produit.
- EN 300 328 Exigences techniques pour les équipements radio.
- EN 301 489 Exigences générales relatives à la CEM pour les équipements radio.

Afin de déterminer le type d'émetteur, consultez l'étiquette d'identification sur votre produit Cambridge Audio.

Les produits portant le marquage CE sont conformes aux directives européennes relatives à la basse tension (2006/95/CE), à la compatibilité électromagnétique (2004/108/CE) et à l'écoconception applicable aux produits consommateurs d'énergie (2009/125/CE). Le respect de ces directives sous-entend la conformité avec les normes européennes suivantes.

- EN 55022 Interférence électromagnétique.
- EN 55024 Immunité électromagnétique
- EN 61000-3-2 Harmonique de la ligne électrique.
- EN 61000-3-3 Instabilité de la ligne électrique.
- EN 60950-1 Sécurité du produit. Les produits équipés d'un émetteur radio portent le marquage CE 0889 ou CE Alert et peuvent également porter le logo CE.
- EN 62301:2005 Appareils électroménagers. Mesure de la consommation d'énergie en veille
- 1275/2008 Application de la directive européenne relative à la consommation d'énergie en mode veille.

# Instrucciones de seguridad importantes

Por su seguridad, le rogamos que lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de conectar el equipo a la corriente. Estas instrucciones le permitirán obtener el máximo rendimiento y prolongar la vida de su aparato:

- 2. Conserve las instrucciones para poder volver a consultarlas.
- 3. Tenga en cuenta todas las advertencias
- 5. No use este aparato cerca del agua
- 6. Utilice sólo un paño seco para limpiarlo
- 7. Nobloqueelaszonasdeventilacióndelaparato. Sigalas instrucciones del fabricante
- 8. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (inclusive amplificadores) que emitan calor.
- 9. Los enchufes están polarizados o conectados a tierra por su seguridad. Los enchufes polarizados tienen dos clavijas, una más ancha que la otra. Los enchufes con conexión a tierra tienen dos clavijas, y una tercera de conexión a tierra. Tanto la clavija ancha como la tercera clavija son importantes para su seguridad. Por ello, si el enchufe del aparato no es compatible con su toma de corriente, llame a un electricista para que cambie la toma de corriente.
- 10. Tome las medidas de protección necesarias para evitar que se pueda pisar o aprisionar el cable de alimentación, especialmente en los conectores y enchufes y en el punto por el que salen de la unidad.
- 11. Utilice sólo aquellos accesorios indicados por el fabricante.
- 12. Utilice sólo una mesa, trípode, carro o cualquier otro soporte indicado por el fabricante o que se venda con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al desplazar el carro, para evitar vuelcos.



- 13. Desenchufe el aparato en caso de tormenta eléctrica o cuando no lo vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- 14. Para el mantenimiento del aparato recurra siempre a un técnico cualificado. Es necesario recurrir a un técnico de mantenimiento siempre que el aparato sufra cualquier tipo de daño, como por ejemplo: si el cable o el enchufe están estropeados, si se derraman líquidos o caen objetos sobre el aparato, si ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, si se ha caído o si no funciona correctamente.

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, evite exponer el aparato a la lluvia o la humedad.
- Las pilas (el paquete de pilas o las pilas instaladas) no deberán exponerse a un calor excesivo, como la luz del sol, fuego o similares

El equipo es de construcción Clase 1 y debe conectarse a una toma de corriente protegida con conexión a tierra.

El equipo debe instalarse de manera que se pueda desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente (o el conector del aparato de la parte trasera del equipo). El enchufe de alimentación deberá permanecer fácilmente accesible cuando se utilice como dispositivo para desconectar el equipo. Utilice sólo el cable de alimentación que acompaña a este equipo.

El aparato debe disponer de amplia ventilación. Le recomendamos que no coloque la unidad en un espacio cerrado. Si desea poner la unidad sobre un estante, utilice el estante superior para que tenga la máxima ventilación posible. No coloque ningún objeto encima. Evite colocarlo sobre una alfombra u otra superficie blanda. Las entradas o salidas de aire deben mantenerse despejadas. No cubra las rejillas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.

Este aparato no debe utilizarse cerca del agua ni donde puedan alcanzarlo goteos o salpicaduras de agua u otros líquidos. Evite colocar objetos llenos de líquido, como jarrones, encima del aparato.



CAUTION

**AVIS** 

**ACHTUNG** 



El símbolo del rayo dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" sin aislamiento dentro de la carcasa del producto, que podrían tener una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica

El signo de exclamación dentro de un triángulo informa al usuario de que existen importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento referentes al aparato.



# Símbolo WEEE

El cubo con ruedas tachado es el símbolo que utiliza la Unión Europea para indicar que los aparatos eléctricos y electrónicos se deben depositar en puntos de recogida específicos. Este producto contiene componentes eléctricos y electrónicos que deben ser reutilizados, reciclados o recuperados, por lo que no deben desecharse junto con el resto de

desperdicios habituales. Devuelva el equipo al distribuidor a quien lo compró o diríjase a él para obtener más información sobre cómo desecharlo.



#### Sello CE

Este producto cumple las directivas europeas de baja tensión (2006/95/CE), compatibilidad electromagnética (2004/108/CE) y diseño ecológico aplicable a los productos que utilizan energía (2004/15/) CE) cuando se utiliza e instala de acuerdo con este manual de instrucciones. Para

mantener dicha conformidad, solo deberán utilizarse con este producto accesorios de Cambridge Audio y el mantenimiento deberá dejarse en manos de personal técnico



#### Sello C-tick

Este producto cumple los requisitos de comunicaciones por radio y compatibilidad electromagnética que establece la Autoridad de Comunicaciones de Australia.



#### Marca de Gost-R

Este producto cumple las aprobaciones rusas de seguridad electrónica.

#### Ventilación

IMPORTANTE: el aparato se calienta cuando está encendido. No coloque nada encima de la unidad. Evite situarlo en un lugar donde quede encerrado, como una estantería o un armario sin suficiente ventilación.

Asegúrese de que no se introduzcan pequeños objetos por las rejillas de ventilación. En caso de ocurra esto, apague el aparato inmediatamente, desenchúfelo de la red eléctrica y consulte con su distribuidor.

Piense bien dónde colocar el aparato. Evite colocarlo bajo la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor. No coloque sobre el aparato ningún tipo de llama sin protección, como velas encendidas. Evite también los lugares sujetos a vibraciones o donde haya demasiado polvo, frío o humedad. El equipo puede utilizarse con un clima

Este aparato debe colocarse sobre una superficie plana y firme. Evite situarlo en un lugar donde quede encerrado, como una estantería o un armario. No coloque la unidad sobre un estante o superficie inestable. Podría caerse y provocar lesiones graves a niños o adultos, además de sufrir daños importantes. No ponga otros aparatos encima

Debido a los campos magnéticos aislados, los giradiscos o televisores con tubo de rayos catódicos no se deben colocar en las proximidades del aparato, ya que pueden producir interferencias.

Los componentes electrónicos de sonido necesitan un periodo de rodaje aproximado de una semana (si se utilizan varias horas al día). Durante esta fase, los nuevos componentes se asientan y mejoran sus propiedades sonoras.

#### Fuentes de alimentación

Este aparato debe conectarse exclusivamente a una fuente de alimentación del tipo que se indica en la etiqueta identificativa. Si no está seguro del tipo de alimentación eléctrica de su domicilio, consulte con su distribuidor o con la compañía eléctrica local.

Esta unidad puede dejarse en modo Standby cuando no se utiliza y consumirá menos de 0.5 W en dicho estado. Para apagar la unidad, desconéctela desde el panel trasero. Si no piensa utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, desenchúfelo de la red eléctrica.

#### Sobrecarga

No sobrecargue las tomas de corriente de la pared o el alargador, ya que existe riesgo de incendio o descarga eléctrica. Una sobrecarga en la salida de corriente alterna o en el alargador, los cables de alimentación deshilachados, el aislamiento dañado o agrietado y los enchufes rotos son elementos peligrosos que pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Asegúrese de que los cables de alimentación queden bien conectados. Para evitar ruidos y zumbidos, no junte los cables de interconexión con el cable de alimentación o con los cables de los altavoces.

#### Limpieza

Para limpiar la unidad, pase un paño seco y sin deshilachar por la carcasa. No utilice ningún producto de limpieza que contenga alcohol, amoniaco o productos abrasivos. No pulverice aerosoles hacia el aparato ni cerca de él.

# Pilas descargadas

Para desechar las pilas descargadas sin dañar el medio ambiente, siga las indicaciones sobre desechos electrónicos de su localidad.

#### Reparaciones

El usuario no puede ocuparse de las reparaciones del aparato. Si cree que hay algún problema, no intente reparar, desmontar ni reconstruir el equipo. En caso de no cumplir esta medida de precaución, podría producirse una descarga eléctrica. Si observa algún problema o avería, póngase en contacto con su distribuidor.

# Información Wi-Fi

#### Declaración de la FCC

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LAS NORMAS DE LA FCC PARA COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Nosotros, Cambridge Audio, de Gallery Court, Hankey Place, Londres SE1 4BB, declaramos bajo nuestra total responsabilidad, que este dispositivo,

Stream Magic 6 con módulo de Wi-Fi

al cual hace referencia esta declaración, cumple con la Sección 15 de las Normas de la FCC. Su manejo está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede ocasionar inerferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que puedan ocasionar un manejo no deseado.

#### Advertencia: Exposición a Radiación de Frecuencias de Radio.

El dispositivo se utilizará de tal forma que se minimicen las posibilidades de contacto durante su funcionamiento normal.

Cuando se conecte una antena externa al dispositivo, la antena se colocará de tal forma que se minimicen las posibilidades de contacto durante su funcionamiento normal. Este transmisor no se colocará ni se manejará junto con otra antena o transmisor.

#### Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están fijados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales.

El equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencias de radio, por lo que si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía alguna de que no se den interferencias en una instalación particular. Si este equipo genera interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, las cuales se pueden determinar apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia de alguna de las siguientes formas:

- Reoriente o recoloque la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida de otro circuito diferente a aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte a su proveedor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener avuda

Advertencia de la FCC: Cualquier cambio o modificación que no esté aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento de las normas, puede anular la autoridad del usuario para manejar este equipo.

## **NOTA IMPORTANTE:**

Declaración de Exposición a la Radiación de la FCC:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para ambientes no controlados. Este equipo se instalará y manejará con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Este transmisor no se colocará ni se manejará junto con otra antena o transmisor.

El manejo de este producto a 2,4GHz en los EE.UU. está limitado en firmware a los canales 1 a 11.

#### Modificaciones

La FCC exige la notificación al usuario de que cualquier cambio o modificación de este dispositivo que no esté aprobado expresamente por Cambridge Audio puede anular la capacidad del usuario para manejar este equipo.

#### Canadá-Industry Canada (IC)

Este aparato digital de clase B cumple la normativa ICES-003 canadiense.

Este aparato cumple las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. El manejo está supeditado a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que pudiesen causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Según las normativas de Industry Canada, este radiotransmisor solo puede funcionar usando una antena de un tipo determinado, así como una ganancia máxima (o inferior) aprobada para el transmisor por Industry Canada. Para reducir la posibilidad de causar interferencias de radio a otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse de forma que la potencia isotrópica radiada equivalente (PIRE) no sea superior a la necesaria para una comunicación satisfactoria.

Este transmisor de radio 9095A-651N01 ha sido aprobado por Industry Canada para funcionar con los tipos de antena que se enumeran a continuación con la ganancia máxima permitida y la impedancia de antena necesaria para cada tipo de antena indicado. Se prohíbe estrictamente usar con este dispositivo los tipos de antena no incluidos en esta lista, que tengan una ganancia superior a la ganancia máxima indicada para dicho tipo.

C059-510137-A; antena+cable RG-178+conector SMA inverso, 3,0 dBi, 50  $\Omega$ 

Este equipo cumple los límites de RSS-102 establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse manteniendo una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo.

#### **NOTA IMPORTANTE:**

Declaración de Exposición a la Radiación de la IC:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de Canadá establecidos para ambientes no controlados. Este equipo se instalará y manejará con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Este transmisor no se colocará ni se manejará junto con otra antena o transmisor.

Cet appareil numérique de la classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### Europa-Aviso de la Unión Europea

Los productos de radio con la marca de alerta CE 0889 o CE cumplen con la Directiva R&TTE (1995/5/EC) emitida por la Comisión de la Comunidad Europea.

El cumplimiento de acuerdo a esta directiva implica la conformidad con las siguientes Normas Europeas.

- EN 60950-1 Seguridad del Producto.
- EN 300 328 Requisitos técnicos para equipos de radio.
- EN 301 489 Requisitos generales de EMC para equipos de radio.

Para determinar el tipo de transmisor, compruebe la etiqueta identificativa en su producto Cambridge Audio.

Los productos con la marca CE cumplen con las Directivas Europeas de Baja Tensión (2006/95/EC), Compatibilidad Electromagnética (2004/108/EC) y diseños sostenibles con el medioambiente de productos relacionados con la energía (2009/125/EC) emitidas por la Comisión de la Comunidad Europea. El cumplimiento con estas directivas implica la conformidad con las siguientes Normas Europeas.

- EN 55022 Interferencia Electromagnética.
- EN 55024 Inmunidad Electromagnética.
- EN 61000-3-2 Armónicos en la Red de Alimentación.
- EN 61000-3-3 Flicker en la Red de Alimentación.
- EN 60950-1 Seguridad de los Productos. Los Productos que contienen transmisores de radio están etiquetados con CE 0889 o CE y pueden además llevar el logotipo CE.
- EN 62301:2005 Aparatos eléctricos de uso doméstico. Medida de la energía en modo de espera
- 1275/2008 Implementación de la Directiva EuP para el Consumo de Energía en Modo de Espera.

# Istruzioni importanti per la sicurezza

Per la vostra propria sicurezza siete pregati di leggere attentamente le seguenti importanti istruzioni di sicurezza prima di procedere al collegamento di questo apparecchio alla rete elettrica. Queste istruzioni consentiranno di ottenere le migliori prestazioni e di prolungare la vita del prodotto:

- 1. Leggere le istruzioni.
- 2. Conservare le istruzioni.
- 3. Far attenzione a tutti gli avvertimenti.
- 4. Seguire tutte le istruzioni.
- 5. L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di acqua
- 6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
- Non ostruire le fessure di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del
- 8. Non installare l'apparecchio accanto a una qualsiasi fonte di calore quale un radiatore, un riscaldatore, una stufa o un qualsiasi altro apparato (compreso un amplificatore) che produca calore.
- 9. Non tentare di modificare la spina polarizzata o con un polo di terra, inficiando così il suo scopo di sicurezza. Una spina polarizzata presenta due lame di contatto, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra presenta due lame e un terzo terminale per la connessione di terra. La lama più larga o il terzo terminale provvedono alla sicurezza dell'utente. Se la spina fornita a corredo non si dovesse adattare alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa
- 10. Evitare che il cavo di alimentazione sia calpestato o che possa essere danneggiato in qualsivoglia sua parte (spinotti, morsettiere e punti di uscita dall'unità).
- 12. Utilizzare soltanto con il carrello, il supporto, il tripode o il piano specificato dal produttore o venduto con l'apparecchio. Se si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il gruppo carrello/ apparecchio a non provocare danni causati da ribaltamento.



- 13. Staccare l'apparecchio durante tempeste con fulmini o se lasciato inutilizzato durante un lungo periodo di tempo.
- 14. Per tutti gli intervenți di manutenzione, richiedere il servizio da parte di personale qualificato. È necessario l'intervento del servizio di assistenza quando l'apparecchio presenta un qualunque tipo di danno, come ad esempio al cordone di alimentazione o alla sua spina, nel caso che nel contenitore sia penetrato un liquido o un piccolo oggetto estraneo, se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non dovesse funzionare normalmente o se è caduto per terra

#### **AVVERTIMENTO**

- Al fine di evitare rischi di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- Le batterie (la confezione delle batterie o le batterie installate) non devono essere esposte ad eccessivo calore come la luce del sole, il fuoco o altro.

Questo apparecchio è basato su una costruzione di Classe 1, e deve essere connesso ad una prese di rete provvista di un polo protettivo di collegamento a terra

L'apparecchio deve essere installato in modo che sia sempre possibile scollegare la spina di alimentazione dalla presa della rete (o il connettore dal retro dell'apparecchio). Il dispositivo di disconnessione deve restare sempre operativo, nel caso in cui la spina di rete venga utilizzata come tale. Utilizzare soltanto il cavo di alimentazione in dotazione con l'apparecchio.

Assicurarsi di lasciare un ampio spazio di ventilazione intorno all'apparecchio. Consigliamo di non posizionare l'apparecchio in un luogo confinato; se si desidera posizionarlo su una libreria, utilizzare il ripiano superiore per assicurare la massima ventilazione. Non posizionare alcun oggetto sull'apparecchio. Non ubicare l'apparecchio su un tappeto o su altra superficie soffice, né ostruire gli orifizi d'ingresso dell'aria e le griglie di fuoriuscita dell'aria. Non coprire le griglie di ventilazione con giornali, tovaglie,

L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di acqua, né esposto a spruzzi di acqua o altri liquidi. Sullo stesso, non devono essere posizionati oggetti pieni di liquidi,



CAUTION sk of electric

**AVIS** 

**ACHTUNG** 



Viene utilizzato il simbolo di fulmine con l'estremità a forma di freccia all'interno di un triangolo equilatero per indicare all'utente la presenza di 'tensioni pericolose' non isolate all'interno del cabinet, che si possono rivelare tali da generare il rischio di scosse elettriche per l'utente.

Viene utilizzato il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero per avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione a corredo dell'apparecchio.



#### Simbolo WFFF

Il contenitore a rotelle per rifiuti, sormontato da una croce, rappresenta il simbolo dell'Unione europea per indicare una raccolta separata dei dispositivi e apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questo prodotto contiene parti elettriche ed elettroniche che devono essere riutilizzate, riciclate o recuperate, e non deve pertanto essere gettato assieme al normali rifiuti. Potete restituire questo apparecchio al negoziante per il

quale lo avevate acquistato, o contattare il distributore per ulteriori informazioni

#### Marchio CE

Questo prodotto è conforme alle Direttive europee relative alla bassa tensione (2006/95/CE), alla compatibilità elettromagnetica (2004/108/ CEE) e al Design ecocompatibile di prodotti che utilizzano energia (2009/125/CE), sempre che venga installato e utilizzato secondo quanto indicato nel

presente manuale di istruzioni. A garanzia di una conformità costante nel tempo, si consiglia utilizzare con il presente apparecchio solo accessori Cambridge Audio mentre per l'assistenza è necessario rivolgersi a personale di servizio qualificato.



#### Marchio C-Tick

Questo prodotto è conforme ai requisiti sui campi elettromagnetici e sulle comunicazioni radio dell'Australian Communications Authority



#### Gost-R Mark

Questo prodotto è conforme alle norme vigenti in Russia in materia di sicurezza delle apparecchiature elettroniche

#### Ventilazione

IMPORTANTE - L'unità si surriscalda, se in uso. Non posizionare nulla sopra l'apparecchio. Non posizionare l'apparecchio all'interno di un'area chiusa, tipo una libreria o un mobiletto senza sufficiente ventilazione.

Assicurarsi che piccoli oggetti non cadano all'interno attraverso le griglie di ventilazione. Nel caso di penetrazione accidentale, spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare il rivenditore locale per le adeguate istruzioni.

#### Posizionamento

Selezionare accuratamente la posizione di installazione. Evitare il posizionamento dell'apparecchio sotto la luce diretta del sole o in prossimità di sorgenti di calore. Non appoggiare sull'apparecchio fiamme dirette, come candele accese. Evitare inoltre posizionamenti soggetti a vibrazione ed eccessiva formazione di polvere, freddo o umidità. L'unità può essere utilizzata in un clima moderato.

L'apparecchio deve essere installato su un piano stabile e livellato. Non posizionare l'apparecchio all'interno di un'area chiusa, tipo una libreria o un mobiletto. Non posizionare mai l'apparecchio su una superficie instabile o su uno scaffale. L'unità potrebbe cadere e provocare gravi lesioni personali a bambini o adulti, nonché all'unità stessa. Non posizionare altri dispositivi sull'apparecchio.

A causa dei campi magnetici di dispersione, non collocare giradischi o TV CRT nelle

I componenti audio elettronici presentano un periodo di "rodaggio" di circa una settimana (se utilizzati per diverse ore al giorno). Questo periodo consentirà la stabilizzazione dei nuovi componenti, dal momento che le proprietà sonore saranno migliorate dopo tale lasso di tempo.

#### Fonti di alimentazione

L'apparecchio deve essere alimentato solo dalla sorgente di alimentazione indicata nell'etichetta di riferimento. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione a disposizione, consultare il rivenditore del prodotto o l'agenzia di fornitura elettrica locale.

L'apparecchio può rimanere in modalità Standby, quando inutilizzato, assorbendo così <0.5W. Per spegnere l'unità, premere l'apposito tasto sul pannello posteriore. Se non si intende utilizzare il dispositivo per un periodo di tempo prolungato, procedere allo scollegamento dalla presa principale.

#### Sovraccarico

Non sovraccaricare le prese a muro o le prolunghe, dato che ciò potrebbe causare un rischio di incendio o di scossa elettrica. Prese di corrente sovraccariche, prolunghe o cavi di alimentazione logorati, isolamenti danneggiati o screpolati e spine rotte sono tutti elementi pericolosi.

E che potrebbero provocare scosse elettriche o incendi. Verificare di aver inserito ciascun cavo correttamente. Per prevenire ronzii e rumori, non intrecciare i cavetti di interconnessione con il cavo di alimentazione o con le connessioni degli altoparlanti.

Per pulire l'apparecchio, utilizzare un panno morbido, inumidito e libero da filamenti. Non utilizzare alcun detergente contenente alcol, ammoniaca o abrasivi. Non nebulizzare alcun aerosol sopra o in prossimità dell'apparecchio.

#### Smaltimento batterie

Eliminare le batterie scariche in conformità con le normative vigenti in materia ambientale e di smaltimento dei rifiuti delle apparecchiature elettroniche.

#### Diffusori

Prima di completare qualsiasi collegamento ai diffusori, accertarsi di aver scollegato tutti i cavi di alimentazione: utilizzare esclusivamente interconnessioni adeguate.

#### Manutenzione

Questo apparecchio non è riparabile da parte dell'utente; non tentare mai di ripararlo, smontarlo o ricostruirlo se sembra esserci un problema. Si può subire una grave scossa elettrica nel caso si ignorino queste misure cautelative. Nell'eventualità di un problema o di un malfunzionamento, mettersi in contatto con il proprio rivenditore

# Informazioni sul Wi-Fi

#### **Dichiarazione FCC**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CON LE NORMATIVE FCC IN MATERIA DI COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

Noi di Cambridge Audio, Gallery Court, Hankey Place, London SE1 4BB, dichiariamo sotto la nostra unica responsabilità che il presente dispositivo,

Stream Magic 6 con modulo Wi-Fi

a cui si riferisce la presente dichiarazione, è conforme alla Sezione 15 delle Normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze e (2) il dispositivo non deve essere soggetto a interferenze, comprese quelle che potrebbero determinarne un funzionamento indesiderato.

Attenzione: Esposizione a radiazioni in radiofrequenza.

Il dispositivo dovrà essere utilizzato in modo tale da ridurre al minimo il potenziale contatto con gli esseri umani durante il normale funzionamento.

Quando si collega un'antenna esterna al dispositivo, posizionare l'antenna in modo da ridurre al minimo il potenziale contatto con gli esseri umani durante il normale funzionamento. Non sistemare o utilizzare il presente trasmettitore in prossimità di o unitamente ad altre antenne o trasmettitori.

#### **Avviso della Federal Communications Commission**

Il presente dispositivo è stato testato e risulta conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, di cui alla Sezione 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono creati per fornire una protezione adeguata contro le interferenze dannose negli impianti domestici

Questo modello genera, utilizza e può irradiare energia a frequenza radio e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare un'interferenza dannosa alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che stabilisca la mancata interferenza in determinati impianti. Nel caso in cui il dispositivo dovesse causare interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, determinata dall'accensione o spegnimento del dispositivo, l'utente può tentare di correggere l'interferenza seguendo uno o diversi dei metodi indicati qui di seguito:

- riorientare o riposizionare l'antenna del ricevitore.
- aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- collegare il dispositivo ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- consultare il rivenditore o un tecnico specializzato in dispositivi radio/TV.

Attenzione FCC: qualsiasi modifica o alterazione non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità annulla la facoltà dell'utente a utilizzare il presente dispositivo.

#### **NOTA IMPORTANTE:**

Dichiarazione di esposizione alle radiazioni FCC:

Il presente dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC definiti per un ambiente non controllato. È importante installare e utilizzare il presente dispositivo lasciando una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il proprio corpo.

Non sistemare o utilizzare il presente trasmettitore in prossimità di o unitamente ad altre antenne o trasmettitori.

Negli Stati Uniti il funzionamento a 2.4 GHz del presente prodotto è limitato dal firmware ai canali 1 - 11.

#### Modifiche

La normativa FCC richiede che l'utente sia a conoscenza del fatto che qualsiasi modifica o alterazione apportata al presente dispositivo e non espressamente approvata da Cambridge Audio può annullare la facoltà dell'utente ad utilizzare il dispositivo.

#### Canada - Industry Canada (IC)

Il presente apparecchio digitale di classe B è conforme alle norme canadesi ICES-003

Il presente dispositivo è conforme allo/agli standard RSS senza licenza Industry Canada. L'utilizzo è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenza e (2) il dispositivo deve sopportare qualsiasi tipo di interferenza, comprese interferenze che potrebbero determinarne un funzionamento indesiderato.

Ai sensi delle normative Industry Canada, il presente trasmettitore radio può funzionare esclusivamente utilizzando una determinata antenna e con un guadagno massimo (o minimo) approvato per quel tipo di trasmettitore da Industry Canada. Al fine di ridurre le potenziali interferenze radio a danno di altri utenti, il tipo di antenna e il suo guadagno devono pertanto essere scelti in modo che la potenza equivalente irradiata isotropicamente (e.i.r.p.) non maggiore di quella necessaria a garantire una buona comunicazione.

Il presente trasmettitore radio 9095A-651N01 è stato approvato da Industry Canada per funzionare con i tipi di antenne elencati di seguito unitamente all'indicazione del guadagno massimo consentito e all'impedenza dell'antenna richiesta per ciascun tipo di antenna indicato. Con il presente dispositivo è severamente vietato utilizzare tipi di antenne non presenti in questo elenco, ovvero antenne che hanno un guadagno superiore a quello massimo indicato per quel particolare tipo.

C059-510137-A; Antenna + Cavo RG-178 + SMA Plug Reverse, 3.0dBi,  $50\Omega$ 

Il presente apparecchio è conforme ai limiti RSS-102 definiti per un ambiente non controllato. Il presente apparecchio deve essere installato e utilizzato rispettando una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il proprio corpo.

#### **NOTA IMPORTANTE:**

Dichiarazione di esposizione alle radiazioni IC:

Il presente dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni IC definiti per ambienti non controllati. È importante installare e utilizzare il presente dispositivo lasciando una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il proprio corpo.

Non sistemare o utilizzare il presente trasmettitore in prossimità di o unitamente ad altre antenne o trasmettitori.

Cet appareil numérique de la classe B conforme á la norme NMB-003 du Canada.

#### Europa - Avviso dell'Unione Europea

I prodotti radio che recano la sigla di avvertenza CE 0889 o CE sono conformi alla direttiva R&TTE (1995/5/CE) emessa dalla Commissione della Comunità Europea.

La conformità a tale direttiva implica la conformità alle seguenti norme europee

- EN 60950-1 Sicurezza del prodotto.
- EN 300 328 Requisiti tecnici per apparecchi radio.
- EN 301 489 Indicazioni generali di compatibilità elettromagnetica per apparecchi radio

Per stabilire il tipo di trasmettitore utilizzato, verificare la targhetta di identificazione del proprio prodotto Cambridge Audio.

I prodotti con il marchio CE sono conformi alla Direttiva europea sulla bassa tensione (2006/95/CE), alla Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (2004/108/CE) e alla Direttiva sul design ecocompatibile dei prodotti energy-related (2009/125/CE) emesse dalla Commissione della Comunità Europea. La conformità a tali direttive implica la conformità alle seguenti norme europee.

- EN 55022 Interferenze elettromagnetiche.
- EN 55024 Immunità elettromagnetica.
- EN 61000-3-2 Armoniche della linea di alimentazione.
- EN 61000-3-3 Sfarfallio della linea di alimentazione
- EN 60950-1 Sicurezza del prodotto I prodotti che contengono il trasmettitore radio recano la sigla di avvertenza CE 0889 o CE e possono recare anche il logo CE.
- EN 62301:2005 Apparecchi elettrici domestici. Misurazione della potenza in stand-by.
- 1275/2008 Implementazione della Direttiva EuP per il consumo di potenza in stand-by.

# Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

Neem voor uw eigen veiligheid de volgende instructies aandachtig door alvorens het apparaat aan te sluiten op de netstroom. U bent dan verzekerd van optimale prestaties en u kunt de levensduur van het product verlengen:

- 2. Bewaar deze voorschriften

- Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water.
- 6. Maak het apparaat alleen schoon met een droge doek
- 7. Blokkeer geen ventilatieopeningen. Installeer volgens de voorschriften van de
- 8. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, straalkachels, fornuizen of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte
- U mag de aardbeveiliging van de stekker niet omzeilen. Een gepolariseerde stekker heeft twee contactstekers, waarvan de ene breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee contactstekers en een derde aardcontact. De brede contactsteker of het derde aardcontact is aangebracht voor uw eigen veiligheid. Neem, als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, contact op met een elektricien over de vervanging van uw verouderde stopcontact.
- 10. Plaats het netsnoer zodanig dat er niet over het apparaat heen wordt gelopen of het bekneld raakt, voornamelijk ter hoogte van stekers, contactdozen en het punt waar ze uit het apparaat komen.
- 11. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die zijn gespecificeerd door de fabrikant.
- 12. Gebruik het apparaat alleen met een karretje, standaard, statief, houder of tafel die gespecificeerd is door de fabrikant of verkocht wordt bij het apparaat. Wanneer u een karretje gebruikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van het karretje met het apparaat, om omkantelen te voorkomen.



- 13. Trek de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens bliksem of wanneer het apparaat een lange periode niet wordt gebruikt.
- Laat alle service en reparatie over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Onderhoud is nodig wanneer het apparaat op welke wijze dan ook is beschadigd, zoals een beschadiging van het netsnoer of de stekker, als er vloeistof is gemorst of als er voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of water, als het apparaat niet normaal functioneert of is gevallen.

- om het risico van brand of elektrische schokken te verminderen, moet u deze eenheid niet aan regen of vocht blootstellen.
- De batterijen (accu of batterijen geïnstalleerd) niet blootstellen aan overmatige verhitting, zoals zon, vuur o.i.d.

Dit is een 'klasse 1'-apparaat dat op een geaard stopcontact moet worden aangesloten.

De eenheid moet geïnstalleerd worden op een manier die het mogelijk maakt de stekker uit het hoofdstopcontact (of de connector van het apparaat van de achterkant van de eenheid) te trekken. Wanneer de hoofdstekker gebruikt wordt om de stroom van het apparaat te halen, blijft het apparaat dat geen stroom krijgt meteen te gebruiken. Gebruik alleen het stroomsnoer dat geleverd werd bij deze eenheid.

Zorg ervoor dat er voldoende ventilatie is. We raden u aan dat u het apparaat niet in een gesloten ruimte plaatst. Indien u het apparaat op een plank wilt plaatsen, gebruik dan de bovenste plank om te zorgen voor maximale ventilatie. Zet geen objecten bovenop deze eenheid. Zet het apparaat niet op een tapijt of op een ander zacht oppervlak en belemmer de luchtinlaat- en luchtuitlaatroosters niet. Belemmer de ventilatieroosters niet met objecten zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.

Dit apparaat mag niet gebruikt worden in de buurt van water of worden blootgesteld aan druipend of spattend water of andere vloeistoffen. Plaats nooit iets met water erin op het apparaat, zoals een vaas.



# CAUTION

Risk of electric

**AVIS** 





Het symbool van de bliksemflits met de pijlpunt in het driehoekje is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde 'gevaarlijke spanning' binnen de behuizing van het product, die sterk genoeg kan zijn om voor personen een gevaar voor elektrische schokken te vormen.

Het uitroepteken in het driehoekje is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de onderhoudsdocumentatie die van toepassing zijn op dit apparaat.



#### AEEA-symbool

De doorgekruiste verrijdbare afvalbak is het symbool van de Europese Unie waarmee wordt aangegeven dat elektrische en elektronische apparatuur gescheiden dient te worden ingezameld. Dit product bevat elektrische en elektronische inrichtingen die opnieuw moeten worden gebruikt, gerecycled of hersteld en niet mogen worden weggegooid bij het ongesorteerde normale afval. Breng het apparaat terug of neem contact

op met de bevoegde dealer waarbij u dit product hebt gekocht voor meer informatie.

### CE-teken

Indien gebruikt en geïnstalleerd als in deze gebruikershandleiding aangegeven, voldoet dit product aan de Europese richtlijnen 2006/95/EC (laagspanningsrichtlijn), 2004/108/EC (elektromagnetische compatibiliteit) en 2009/125/EC (eco-design). Om hieraan te blijven voldoen, adviseren wij uitsluitend accessoires van Cambridge Audio te gebruiken en onderhoud en service alleen door gekwalificeerde personen te laten uitvoeren.



#### C-Tick-teken

Dit product voldoet aan de communicatietechnieken van de Australian Communications Authority's Radio en aan de vereisten van EMC.



#### GOST-R-markering

Dit product voldoet aan de Russische elektronische veiligheidskeurmerk.

BELANGRIJK - De eenheid wordt warm, wanneer deze gebruikt wordt. Plaats nooit iets bovenop de eenheid. Niet in een gesloten ruimte zetten, zoals een boekenkast of in een kast zonder voldoende ventilatie.

Zorg ervoor dat kleine obiecten niet door een ventilatierooster vallen. Mocht dit gebeuren, zet het apparaat dan meteen uit, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de leverancier van het apparaat voor advies.

#### Plaatsen

Kies met zorg de installatielocatie. Niet in direct zonlicht zetten of dichtbij een warmtebron. Plaats geen open vuurbronnen, zoals aangestoken kaarsen, op de eenheid. Vermijd ook locaties die blootgesteld worden aan trillingen, excessieve stof, kou of vocht. De eenheid kan worden gebruikt in een gematigd klimaat.

Deze eenheid moet op een stevig, vlak oppervlak worden geïnstalleerd. Niet in een dicht gebied zetten, zoals een boekenkast of in een kast.

Zet de eenheid niet op een instabiel oppervlak of een plank. De eenheid kan vallen en dit kan tot zowel ernstig letsel leiden voor een kind of volwassene als tot beschadiging van het product zelf.

In verband met storing door magnetische velden mogen geen draaitafels of beeldbuistelevisies in de buurt van het apparaat worden geplaatst

Elektronische audiocomponenten komen pas echt op dreef na een periode van een week (indien verscheidene uren per dag gebruikt). Dit zal het mogelijk maken de nieuwe componenten tot rust te laten komen, de geluidskwaliteit zal ook na deze periode verbeteren.

## Stroombronnen

Men dient de eenheid alleen te bedienen met een soort stroombron die u op het markeerlabel vermeld vindt. Bent u niet zeker van het soort stroomvoorziening bij u thuis, neem dan contact op met de leverancier van het product of de plaatselijke energiemaatschappij.

Dit apparaat kan in de Stand-bystand worden gezet wanneer het niet wordt gebruikt. Het gebruikt dan <0.5W. Om de eenheid uit te schakelen zet u deze uit op het achterpaneel. Als u van plan bent lange tijd deze eenheid niet te gebruiken, trek dan de stekker uit het stopcontact.

#### **Overbelasting**

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, mag u stopcontacten en verlengingssnoeren niet te zwaar belasten. Overbelaste wisselstroomcontacten, verlengsnoeren, versleten stroomsnoeren, beschadigde of gebarsten draadisolatie en gebroken stekkers zijn gevaarlijk. Deze kunnen leiden tot elektrische schokken of

Zorg ervoor dat u het stroomsnoer stevig insteekt. Om brom en ruis te voorkomen mag u de tussenverbindingsdraden niet bundelen met het stroomsnoer of de luidsprekersnoeren.

#### Schoonmaken

Als u het apparaat schoon wilt maken, mag u de behuizing afvegen met een droge, stofvrije doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, ammonia of schuurmiddel bevatten. Spuit niet met een spuitbus op of bij de versterker.

#### Weggooien van batterijen

Gooi lege batterijen weg volgens de lokale richtlijnen voor elektronisch en/of milieuafval.

# Onderhoud

Deze apparaten kunnen niet door de gebruiker worden onderhouden. Probeer het apparaat nooit te repareren, te demonteren of te reconstrueren als er problemen optreden. Als u deze voorzorgsmaatregel negeert, kunt u een ernstige elektrische schok krijgen. Neem bij problemen of storingen contact op met uw dealer. För din egen säkerhet bör du läsa följande viktiga säkerhetsinstruktioner försiktigt innan du försöker att ansluta apparaten till nätuttaget. Instruktionerna hjälper dig även att få bästa prestanda från enheten samt förlänga dess bruksliv:

## Wi-Fi-informatie

#### FCC-verklaring

VERKLARING VAN CONFORMITEIT MET DE FCC-VOORSCHRIFTEN VOOR ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT

Wij, Cambridge Audio, gevestigd Gallery Court, Hankey Place, Londen SE1 4BB, Verenigd Koninkrijk, verklaren hierbij dat wij de volledige verantwoordelijkheid aanvaarden dat dit apparaat,

Stream Magic 6 met Wi-Fi-module,

waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan deel 15 van de FCCvoorschriften. Het gebruik ervan is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, waaronder storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

Waarschuwing: Blootstelling aan radiofrequentiestralen.

Het apparaat dient zo te worden gebruikt dat de kans op menselijk contact bij normale bedienig tot een minimum wordt beperkt.

Wanneer een externe antenne op het apparaat wordt aangesloten, dient de antenne zo te worden geplaatst dat de kans op menselijk contact bij normale bediening tot een minimum wordt beperkt. Deze zender mag niet in de buurt van een andere zender of antenne worden geplaatst of samen met een andere zender of antenne worden gebruikt

#### Kennisgeving van de Federal Communications Commission

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van Klasse B, zoals vastgelegd in Deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zorgen bij installatie in een woonomgeving voor een aanvaardbare bescherming tegen schadelijke interferentie.

Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen. Indien de apparatuur niet in overeenstemming met de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan dit leiden tot schadelijke interferentie met radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat bij een specifieke installatiemethode dergelijke interferentie niet zal optreden. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt bij de ontvangst van radio of televisie, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur aan en uit te zetten, wordt de gebruiker geadviseerd te proberen deze interferentie te corrigeren met een of meer van de volgende maatregelen:

- · Richt de ontvangstantenne anders of plaats deze ergens anders.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact op een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Vraag de verkoper of een deskundig radio/televisietechnicus om advies.

FCC-waarschuwing: Elke verandering of aanpassing aan het apparaat die niet uitdrukkelijk is goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving van de regels, kan de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen tenietdoen.

# **BELANGRIJKE MEDEDELING:**

FCC-verklaring inzake blootstelling aan straling:

Dit apparaat voldoet aan de FCC-limieten voor blootstelling aan straling die zijn bepaald voor een ongecontroleerde omgeving. Dit apparaat dient te worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de stralingsbron en uw lichaam.

Deze zender mag niet in de buurt van een andere zender of antenne worden geplaatst of samen met een andere zender of antenne worden gebruikt.

Vanwege een firmware-beperking is het gebruik van dit apparaat in het frequentiebereik van 2,4 GHz in de VS beperkt tot de kanalen 1 tot en met 11.

#### Aanpassingen

De FCC eist dat de gebruiker ervan op de hoogte wordt gesteld dat elke verandering of aanpassing aan dit apparaat die niet uitdrukkelijk door Cambridge Audio is goedgekeurd, de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen, teniet kan doen.

## Canada-Industry Canada (IC)

Dit klasse B digitale apparaat is in overeenstemming met de Canadese ICES-003

Dit apparaat is in overeenstemming met de Industry Canada licence-exempt RSS norm(en). Voor de bediening van het apparaat gelden de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat kan geen interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet elke interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenst functioneren van het apparaat kan veroorzaken.

Op basis van de regelgeving van Industry Canada kan deze radiotransmitter uitsluitend werken met gebruikmaking van een antenne van een type en een maximum (of minder) versterking die is goedgekeurd voor de transmitter door Industry Canada. Om mogelijke radiointerferentie met andere gebruikers te reduceren, moeten dit type antenne en de versterking ervan zodanig worden gekozen dat de equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) niet meer is dat wat noodzakelijk is voor succesvolle communicatie.

Deze radiotransmitter 9095A-651N01 is goedgekeurd door Industry Canada voor gebruik met de antennetypen die hieronder worden genoemd, met de maximaal toegestane versterking en de vereiste antenne-impedantie voor elk aangegeven type antenne. De antennetypes die niet in deze lijst worden genoemd, die een versterking hebben die groter is dan de maximumversterking aangegeven voor dat type, zijn streng verboden voor gebruik met dit apparaat.

C059-510137-A; Antenne+RG-178 kabel +SMA Plug Reverse, 3.0dBi,  $50\Omega$ 

Dit apparaat is in overeenstemming met de RSS-102 grenzen bepaald voor een ongecontroleerde omgeving. Dit apparaat moet worden geïnstalleerd en bediend op een minimumafstand van 20 cm tussen de radiator en uw lichaam.

#### **BELANGRIJKE MEDEDELING:**

IC-verklaring inzake blootstelling aan straling:

Dit apparaat voldoet aan de Canadese limieten voor blootstelling aan straling die zijn bepaald voor een ongecontroleerde omgeving. Dit apparaat dient te worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de stralingsbron en uw lichaam.

Deze zender mag niet in de buurt van een andere zender of antenne worden geplaatst of samen met een andere zender of antenne worden gebruikt.

Cet appareil numérique de la classe B conforme á la norme NMB-003 du Canada.

### Kennisgeving van de Europese Unie

Radioproducten met de markering CE 0889 of met de CE-waarschuwingsmarkering voeldoen aan de R&TTE-richtlijn (1995/5/EG) die is uitgegeven door de Commissie van de Europese Genmeenschap.

Naleving van deze richtlijn betekent dat een product aan de volgende Europese normen voldoet:

- EN 60950-1 Productveiligheid.
- EN 300 328 Technische vereisten voor radioapparatuur.
- EN 301 489 Algemene EMC-eisen voor radioapparatuur.

Het type van de zender kunt u vaststellen door op het typeplaatje op uw Cambridge Audio-product te kijken.

Producten met de CE-markering voldoen aan de richtlijnen voor laagspanning (2006/95/EG), voor elektromagnetische compatibiliteit (2004/108/EG) en voor ecodesign-vereisten voor energiegerelateerde producten (2009/125/EG) die zijn uitgevaardigd door de Commissie van de Europese Gemeenschap. Naleving van deze richtlijnen betekent dat een product aan de volgende Europese normen voldoet:

- EN 55022 Elektromagnetische interferentie.
- EN 55024 Elektromagnetische immuniteit.
- EN 61000-3-2 Limietwaarden voor harmonische stromen.
- EN61000-3-3 Limietwaarden voorspanningswisselingen, spanningsschommelingen en flikkering in openbare laagspanningsnetten.
- EN 60950-1 Producten die aan de productveiligheidsnorm voldoen en de radiozender bevatten, dragen de markering CE 0889 of de CE-waarschuwingsmarkering, en mogelijk ook het CE-logo.
- EN 62301:2005 Huishoudelijke elektrische toepassingen. Meting van standbyvermogen.
- 1275/2008 Implementatie van de EuP-richtlijn voor verbruik van standbyvermogen.

# Viktiga säkerhetsinstruktioner

För din egen säkerhet bör du läsa följande viktiga säkerhetsinstruktioner försiktigt innan du försöker att ansluta apparaten till nätuttaget. Instruktionerna hjälper dig även att få bästa prestanda från enheten samt förlänga dess bruksliv:

- Läs dessa instruktioner.
- 2. Behåll dessa instruktioner.
- 3. Uppmärksamma alla varningar.
- 4. Följ alla instruktioner
- 5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
- 6. Rengör endast med en torr trasa.
- 7. Blockera inte någon av ventilationsöppningarna. Installera i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Installera inte i närheten av värmekällor som element, värmepannor, spisar eller annan utrustning (inklusive förstärkare) som ger ifrån sig värme.
- 9. Kringgå inte säkerhetsanordningen i den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två stift, ett bredare än det andra. En jordad kontakt har två stift och ett tredje jordningsstift. Det breda stiftet eller det tredje stiftet är viktiga för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt nätuttag ska du be en elektriker byta ut det gamla nätuttaget.
- 10. Skydda strömkabeln från att någon går på den eller att den kläms fast, särskilt vid kontakterna, vägguttagen och platsen där de ansluts till apparaten.
- 11. Använd endast endast tillbehör som har angetts av tillverkaren.
- 12. Använd endast med vagn, ställning, stativ, fäste eller bord som angetts av tillverkaren eller säljs med apparaten. När en vagn används ska vagnen med utrustningen flyttas försiktigt för att förhindra att den välter och orsakar skador.



- Koppla ur apparaten under åskväder eller när den inte ska användas under en längre tid.
- 14. All service hänvisas till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, t.ex. om strömkabeln eller kontakten har skadats, om vätska har spillts eller om föremål har fallit ned i apparaten samt om apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.

#### VARNING

- Minska risken f\u00f6r brand eller elchock genom att inte exponera denna apparat f\u00f6r regn eller fukt.
- Batterier (batteripaket eller installerade batterier) får inte exponeras för kraftig hetta, t.ex. solsken, brand eller liknande.

Apparaten måste installeras på ett sätt som gör det möjligt att koppla ur nätkontakten från nätuttaget (eller apparatens kontakt från baksidan av apparaten). Om nätkontakten används för urkoppling, måste denna alltid vara brukbar. Endast nätkabeln medföljer denna apparat.

Kontrollera att det finns tillräckligt med ventilation (minst 10 cm frigång på alla sidor). Ställ inga föremål ovanpå denna apparat. Placera den inte på en matta eller liknande mjuk yta och blockera inte några luftingångar eller -utgångar. Täck inte över ventilationsgallret med föremål som tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande.

Denna apparat får inte användas i närheten av vatten eller exponeras till droppande eller stänkande vatten eller andra vätskor. Inga föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, får ställas på apparaten.



# CAUTION Risk of electric

ON AVIS
ctric Risque de cho
electrique.
Ne pas ouvrir.





Blixten med pilsymbolen i en triangel är avsedd att varna användaren för oisolerad "farlig spänning" inom produkten som kan vara stark nog att ge personer en elstöt.

Utropstecknet i en triangel är avsedd för att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga drift- och underhållsinstruktioner (service) i handboken som medföljer



### WEEE-symbol

Den överkorsade soptunnan är Europeiska Unionens symbol för att indikera separat uppsamling av elektrisk och elektronisk utrustning. Denna produkt innehåller elektrisk och elektronisk utrustning som kan återanvändas, återvinnas eller återhämtas och inte får kasseras med normalt osorterat hushållsavfall. Ta tillbaka apparaten eller kontakta den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten från för med

information

# CE-märkning

Denna produkt uppfyller de europeiska direktiven för Lågspänningsutrustning (2006/95/EC), Elektromagnetisk kompatibilitet (2004/108/EC) och Miljövänlig design för energirelaterade produkter (2009/125/EC) när den installeras och används i enlighet med denna instruktionsbok. För att apparaten ska fortsätta att uppfylla dessa direktiv får endast tillbehör från Cambridge Audio användas med produkten och servicenersonal



#### C-Tick-märkning

Denna produkt uppfyller Australian Communications Authoritys krav för radiokommunikationer samt EMC-krav.



#### Gost-R-märkning

Denna produkt uppfyller kraven för elektronisk säkerhetsmärkning i Ryssland.

#### Ventilation

VIKTIGT – Apparaten blir het när den används. Stapla inte flera apparater på varandra. Placera inte i ett instängt område som en bokhylla eller ett skåp utan tillräcklig ventilation

Kontrollera att små föremål inte faller genom någon av ventilationsgallren. Om detta händer ska du stänga av apparaten med detsamma, koppla ur den från nätströmmen och rådgöra med din återförsäliare.

#### **Placering**

Välj installationsplatsen försiktigt. Undvik att ställa apparaten i direkt solljus eller nära en värmekälla. Inga lågor, t.ex. tända ljus får placeras på enheten. Undvik platser som utsätts för vibration eller för mycket damm, kyla eller fukt. Apparaten kan användas i ett måttligt klimat.

Apparaten måste installeras på en stadig, jämn yta. Placera inte i ett instängt område som en bokhylla eller ett skåp. Alla utrymmen som är öppna på baksidan (som ett särskilt ställ för utrustningen) går dock bra. Placera inte apparaten på en instabil yta eller hylla. Apparaten kan falla och orsaka allvarliga skador på barn eller vuxna, och dessutom orsaka allvarliga skador på produkten. Ställ inte annan utrustning ovanpå apparaten

P.g.a. magnetiska fält får inte skivspelare eller CRT TV-apparater finnas i närheten p.g.a. möjliga störningar.

Elektroniska ljudkomponenter har en inkörningsperiod på cirka en vecka (om de används flera timmar om dagen). Efter denna tid har alla nya komponenter hamnat på plats och ljudegenskaperna förbättras under denna tid.

#### Strömkällor

Apparaten ska endast förses med ström från en strömkälla som är märkt på etiketten. Om du inte är säker på typen av strömförsörjning i ditt hem ska du rådgöra med produktens återförsäljare eller det lokala elbolaget.

Apparaten har utformats för att lämnas i standby-läge när den inte används eftersom detta förlänger förstärkarens livslängd (detta gäller för all elektronisk utrustning). Stäng av apparaten genom att använda brytaren på bakre panelen. Om du inte avser att använda apparaten under en längre tid, ska du koppla ur kontakten från nätet.

### Överbelastning

Överbelasta inte vägguttag eller förlängningskablar eftersom det kan leda till risk för brand eller elstötar. Överbelastade nätuttag, förlängningskablar, frätta strömkablar, skadad eller sprucken kabelisolering och trasiga kontakter är farliga. De kan orsaka elstötar eller brandfara.

För in alla strömkablar ordentligt. Förhindra surrande och oljud genom att inte bunta ihop anslutningskablarna med strömkabeln eller högtalarkablarna.

#### Rengöring

Rengör apparaten genom att torka av höljet med en torr luddfri trasa. Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak eller frätande medel. Spruta inte spreiflaskor mot eller i närheten av apparaten.

#### Avyttrande av batterier

Batterier kan innehålla ämnen som kan skada miljön. Avyttra alla urladdade batterier med omsorg och i enlighet med lokal miljölagstiftning för återvinning av elektronik.

#### Service

Användaren kan inte utföra service på dessa apparater. Försök aldrig reparera, demontera eller bygga om apparaten om verkar finnas ett problem. Om denna försiktighetsåtgärd ignoreras kan det leda till allvarlig elchock. Kontakta din återförsäljare om du upplever problem eller haveri.

## Wi-Fi-information

#### FCC-meddelande

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE MED FCC-REGLERNA FÖR ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET

Vi, Cambridge Audio, Gallery Court, Hankey Place, London SE1 4BB, deklarerar med enskilt ansvar att denna enhet,

Stream Magic 6 med Wi-Fi-modul

som denna deklaration avser, uppfyller Del 15 i FCC-reglerna. Användning sker på följande två villkor: (1) denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera alla störningar som mottas, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning.

Försiktighet: Exponering till radiofrekvensstrålning.

Enheten ska användas på ett sätt som minskar möjligheten av mänsklig kontakt under normal användning.

När en extern antenn ansluts till enheten ska antennen placeras på ett sätt som minskar möjligheten av mänsklig kontakt under normal användning. Denna sändare får inte placeras på samma plats eller användas tillsammans med en annan antenn eller sändare

# Meddelande från Federal Communications Commission i U.S.A.

Denna utrustning har testats och ligger inom gränserna för en digital apparat i Klass B, enligt Del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränsvärden är skapade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation.

Utrustningen genererar, använder och kan ge ifrån sig radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionernas, orsaka störningar som skadar radiokommunikationer. Det finns dock ingen garanti att störningar inte förekommer vid vissa installationer. Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningarna på ett eller fler av följande sätt:

- Orientera om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett n\u00e4tuttag p\u00e4 en annan krets \u00e4n den som mottagaren \u00e4r ansluten till.
- Rådgör med återförsäljaren eller en utbildad radio-/tv-tekniker.

FCC-varning: Alla ändringar eller modifikationer som inte uttryckligen har godkänts av parten som ansvarar för överensstämmelse kan leda till att användarens tillstånd att använda denna utrustning dras in.

### VIKTIG ANMÄRKNING:

FCC-meddelande om exponering till strålning:

Denna utrustning uppfyller FCC-strålningsgränserna som fastställts för ickekontrollerade miljöer. Denna utrustning ska installeras och användas med ett avstånd på minst 20 cm mellan elementet och din kropp.

Denna sändare får inte placeras på samma plats eller användas tillsammans med en annan antenn eller sändare.

Användning av produkten med 2,4 GHz i U.S.A. begränsas i den inbyggda programvaran till kanaler 1 till 11.

#### Modifkationer

FCC kräver att användaren meddelas att eventuella ändringar eller modifikationer till denna enhet som inte uttryckligen är godkända av Cambridge Audio kan leda till att användarens tillstånd att använda utrustningen dras in.

# Kanada-Industry Canada (IC)

Denna Klass B digitala apparat uppfyller kraven i Kanadas direktiv ICES-003

Denna enhet uppfyller Industry Canadas licensundantagna RSS-standard(er). Användning sker på följande två villkor: (1) denna enhet får inte orsaka störningar, och (2) denna enhet måste acceptera alla störningar, inklusive störningar som kan leda till att enheten inte fungerar på önskat sätt.

Under Industry Canadas bestämmelser får denna radiosändare endast användas med en antenn av en viss typ med maximal (eller mindre) förstärkning som godkänts för sändaren av Industry Canada. För att minska potentiella radiostörningar för andra användare måste antenntypen och dess förstärkning väljas så att ekvivalent isotropisk utstrålad kraft (e.i.r.p.) inte är mer än det som behövs för lyckad kommunikation.

Denna radiosändare 9095A-651N01 har godkänts av Industry Canada för användning med antenntyperna som anges nedan med maximal tillåten förstärkning och erforderlig antennimpedans för varje antenntyp som indikeras. Användning av antenntyper som inte finns med i listan och som har en förstärkning som är högre än den maximala förstärkningen för den typen, är förbjuden för denna enhet.

C059-510137-A; Antenn+RG-178 Kabel+SMA omvänd kontakt, 3.0dBi,  $50\Omega$ 

Denna utrustning uppfyller gränsvärdena i RSS-102 som angetts för en ickekontrollerad miljö. Utrustningen ska installeras och användas med ett minsta avstånd på 20 cm mellan strålaren och din kropp.

#### VIKTIG ANMÄRKNING:

IC-meddelande om exponering till strålning:

Denna utrustning uppfyller Kanadas strålningsgränser som fastställts för ickekontrollerade miljöer. Denna utrustning ska installeras och användas med ett avstånd på minst 20 cm mellan elementet och din kropp.

Denna sändare får inte placeras på samma plats eller användas tillsammans med en annan antenn eller sändare

Cet appareil numérique de la classe B conforme á la norme NMB-003 du Canada.

#### Europa-EU-meddelande

Radioprodukter med märkningen CE 0889 eller CE-varningen uppfyller R&TTE-direktivet (1995/5/EC) från EU-kommissionen.

Överensstämmelse med direktivet innebär att apparaten uppfyller följande Europeiska

- EN 60950-1 Produktsäkerhet.
- EN 300 328 Tekniska krav för radioutrustning.
- EN 301 489 Allmänna EMC-krav för radioutrustning.

Fastställ typen av sändare genom att läsa identifikationsetiketten på din produkt från Cambridge Audio.

Produkter med CE-märkning uppfyller de europeiska direktiven för Lågspänningsutrustning (2006/95/EC), Elektromagnetisk kompatibilitet (2004/108/EC) och Miljövänlig design för energirelaterade produkter (2009/125/EC) från EU-kommissionen. Överensstämmelse med dessa direktiv innebär att apparaten uppfyller följande Europeiska normer.

- EN 55022 Elektromagnetiska störningar.
- EN 55024 Elektromagnetisk immunitet.
- EN 61000-3-2 Övertoner i kraftledningar.
- EN 61000-3-3 Flimmer i kraftledningar.
- EN 60950-1 Produktsäkerhetsprodukter som innehåller radiosändaren är märkta med CE 0889 eller CE-varningen och kan även bära CE-logotypen.
- EN 62301:2005 Hushållsapparater. Mätning av standby-ström.
- 1275/2008 Implementering av EuP-direktivet för standby- strömförbrukning.

# Важные инструкции по технике безопасности

Для вашей собственной безопасности перед подключением к устройству сетевого электропитания внимательно прочитайте следующие важные инструкции по мерам безопасности. Кроме того, это будет также способствовать лучшей производительности и увеличению срока службы устройства:

- 1. Прочитайте настоящие инструкции
- 2. Сохраните настоящие инструкции
- 3. Обратите внимание на все предупреждения.
- 4. Следуйте всем указаниям
- 5. Не допускайте использования данного аппарата около воды
- 6. Чистку следует осуществлять только сухой тряпкой
- Не закрывайте доступ к вентиляционным отверстиям. Установку следует выполнять в соответствии с указаниями изготовителя.
- Не допускается устанавливать аппарат вблизи источников тепла, например, радиаторов, батарей отопления, печей и других устройств (в том числе усилителей), вырабатывающих тепло.
- 9. Не следует игнорировать функцию безопасности, обеспечиваемую вилкой с фиксированным положением введения в розетку или заземляемого типа. Вилка с фиксированным положением введения в розетку оснащена двумя контактами, один из которых шире другого. Вилка заземляемого типа оснащена двумя ножевыми контактами и третьим штыревым контактом заземления. Широкий ножевой и третий штыревой контакты предназначены для обеспечения вашей безопасности. Если входящая в комплект поставки вилка не входит в розетку, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
- Примите меры, чтобы шнур питания не лежал на проходе и не был где-то зажат, особенно около вилки, электрических розеток и места выхода шнура из аппарата.
- Следует использовать лишь приспособления и принадлежности, предусмотренные изготовителем.
- 12. Следует использовать лишь тележки, стойки, треножники, кронштейны или столы, предусмотренные изготовителем или проданные с устройством. При использовании тележки обращайте внимание на предупреждения о мерах предосторожности при перемещении тележки или устройства, чтобы избежать травм при их опрокидывании.



- Отключайте аппарат во время грозы или, когда он не используется продолжительное время.
- 14. Все работы по сервисному обслуживанию должны выполняться только квалифицированным персоналом сервисных служб. Сервисное обслуживание необходимо, когда аппарат имеет какие-либо повреждения, например шнура питания или вилии, в него попала жидкость или посторонние предметы, он находился под воздействием дождя или влаги, неправильно работает или его уронили.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Для уменьшения риска пожара или поражения электрическим током не следует подвергать устройство воздействию дождя или влаги.
- Не допускается подвергать батареи (батарейный блок или установленные батареи) воздействию чрезмерно высоких температур, то есть прямых солнечных лучей. огня и т.п.

Устройство имеет конструкцию класса 1 и его следует подключать к розетке сетевого

Устройство следует устанавливать так, чтобы была возможность отключения сетевой вилки от сетевой розетки (или разъема на задней стенке устройства). Если в качестве устройства отсоединения используется сетевая вилка, это устройство всегда должно быть в рабочем состоянии. Следует использовать лишь шнур питания, входящий в комплект поставки устройства.

Удостоверьтесь, что устройство размещается в достаточно вентилируемом месте. Не рекомендуется использовать прибор в условиях ограниченного пространства. В случае размещения прибора на стойке используйте верхнюю полку для обеспечения максимильно эффективной вентиляции. На устройство сверху не следует помещать никаких предметов. Устройство не следует устанавливать на ковер или другую мягкую поверхность, а входные и выходные вентиляционные решетки не должны быть заблокированы какими-либо предметами. Не закрывайте вентиляционные решетки такими предметами, как газеты, скатерти, занавески и т.д.

Это устройство не следует устанавливать вблизи воды или подвергать воздействию капель или брызг воды или других жидкостей. На аппарат не следует ставить сосуды с жидкостью, например вазы.



### CAUTION

Risk of electric shock. Do not open. AVIS

ACHTUNG

Vorm öffnen des gerätes.



Символ вспышки молнии в виде зигзага со стрелкой внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о присутствии внутри корпуса изделия неизолированного «оласного напряжения» достаточно большой величины, чтобы создать риск поражения человека электрическим током.

Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных указаний по эксплуатации и техническому обслуживанию в документации по сервисному обслуживанию на соответствующее устройство.



#### Символ WEEE

(В соответствии с директивой ЕС об утилизации отходов электрического и электронного оборудования). Символ перечеркнутого бака на колесиках является значком Европейского союза и указывает на отдельный сбор отходов электрического и электронного оборудования. Данное изделие содержит электрическое и электронное оборудование, которое может быть повторно использовано или восстановлено и которое не должно утилизироваться вместе с несортированным обычным мусором. Просьба

утилизироваться вместе с несортированным обычным мусором. Просьба возвращать устройство авторизованному дилеру, у которого вы его покупали или обратиться к нему за дополнительными сведениями.

# Маркировка СЕ Данный прибор соответствует европейским директивам по низковольтным

устройствам (2006/95/EC), электромагнитной совместимости (2004/108/EC) и экологически эффективной конструкции энергопотребляющих приборов (2009/125/EC) при использованть и установке в соответствии с настоящим римсководством по эксплуатации. Для обеспечения соответствия с данным прибором необходимо использовать только принадлежности Саmbridge Audio, а обслуживание должен выполнять квалифицированный персонал сервисного центра.

#### Маркировка C-Tick

Данное изделие удовлетворяет требованиям стандартов Австралийского ведомства по радиосвязи и требованиям к электромагнитной совместимости (EMC).

#### Маркировка ГОСТ-Р

Это изделие отвечает требованиям российских стандартов по безопасности.

#### Вентиляция

ВНИМАНИЕ – устройство во время эксплуатации нагревается. Не размещайте ничего наверху прибора. Не следует помещать его в замкнутый объем, например в книжный шкаф или шкаф, не снабженный достаточной вентиляцией.

Удостоверьтесь, что небольшие предметы не провалились в вентиляционную решетку. Если это произошло, немедленно выключите устройство, отключите от сетевого источника питания и обратитесь к дилеру за консультациями.

#### Место размещения

Следует тщательно выбирать место размещения. Избегайте установки устройства в местах, где оно попадет под воздействие прямых солнечных лучей или источника тепла. На устройство не следует помещать источники открытого огня, например, свечи. Также избегайте мест, подверженных вибрациям и воздействию чрезмерного количества пыли, холода или влаги. Устройство может использоваться в умеренных климатических

Данное устройство следует устанавливать на устойчивую ровную поверхность. Не следует помещать его в изолированный объем, например в книжный шкаф или шкаф. Не следует помещать устройство на неустойчивую поверхность или полку. Падение устройства может привести к его серьезным повреждениям, а также к травмированию взрослых и детей. Сверху на данное устройство не следует помещать другое оборудование.

Из-за паразитных магнитных полей, которые могут создать помехи, не следует размещать рядом поворачивающиеся платформы или телевизоры.

Электронные звуковые компоненты рассчитаны на работу в течение около недели (при условии работы по несколько часов в день). Это позволяет устанавливать новые компоненты, и со временем улучшать звуковые характеристики.

# Источники питания

Устройство должно получать питание только от источника питания типа, указанного на паспортной табличке. Если вы точно не знаете тип источника питания у вас дома, проконсультируетесь с поставщиком изделия или местным поставщиком электроэнергии.

Устройство можно оставить в режиме ожидания, если оно не используется, в таком состоянии оно потребляет меньше 1 Вт. Для выключения устройства полностью выключате выключатель на задней панели. Если устройство не предполагается использовать в течение длительного периода, отключите шнур питания от розетки сетевого питания.

#### Перегрузка

Не следует допускать перегрузки стенных розеток сетевого питания или удлинительных шнуров, поскольку это может привести к риску пожара или поражения электрическим током. Опасными являются перегруженные стенные розетки сетевого питания, удлинительные шнуры, потертые шнуры питания, поврежденная или треснутая изоляция проводов и сломанные штепсельные вилки. Их эксплуатация создает риск пожара или поражения электрическим током.

Проверьте, чтобы каждый шнур питания был надежно подключен. Чтобы предотвратить сетевые помехи, не следует прокладывать соединительные провода вместе со шнуром питания и выводами акустических систем.

#### Чистка

Для чистки устройства протрите корпус сухой безворсовой тканью. Не следует использовать чистящие жидкости, содержащие спирт, аммиак или абразивы. Не следует распылять аэрозоль на устройство или около него.

### Утилизация аккумуляторных батарей

Все полностью разряженные аккумуляторные батареи следует утилизировать в соответствии с местными нормативными документами по утилизации отходов, создающих опасность для окружающей среды, и отходов электронного оборудования.

#### Акустические системы

Перед выполнением любых подключений к акустическим системам следует удостовериться, что питание всех устройств отключено, а при выполнении подключений следует использовать соответствующие соединительные средства.

# Сервисное обслуживание

Рассматриваемые устройства не подлежат обслуживанию пользователями, при возникновении проблемы ни в коем случае не следует пытаться ремонтировать, разбирать или дорабатывать устройство. Игнорирование этого предупреждения может привести к серьезным травмам в результате поражения электрическим током. При появлении проблемы или неисправности, просьба обращаться к своему дилеру.

# Сведения о модуле Wi-Fi

# Соответствие требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC)

# ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ FCC ПО ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ

Компания Cambridge Audio, Gallery Court, Hankey Place, London SE1 4BB, с полной ответственностью заявляет, что данный прибор,

плеер Stream Magic 6, оснащенный модулем Wi-Fi,

к которому относится настоящая декларация, соответствует требованиям части 15 правил FCC. Эксплуатация данного прибора допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) данный прибор не должен создавать помех, и (2) данный прибор должен принимать все помехи, включая помехи, которые могут вызвать нарушение его нормальной работы.

Внимание! Радиочастотное излучение.

Данный прибор следует использовать таким образом, чтобы свести к минимуму его соприкосновения с телом человека.

При подключении к прибору внешней антенны ее следует устанавливать таким образом, чтобы свести к минимуму ее соприкосновения с телом человека. Данный передатчик не должен располагаться вместе или работать в сочетании с другими антеннами или передатчиками.

# Заявление о соответствии требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC)

Данный прибор прошел испытания и признан соответствующим ограничениям для цифровых приборов Класса В согласно Части 15 правил FCC. Целью этих ограничений является обеспечение приемлемой защиты от помех при установке оборудования в жилых помещениях.

Данный прибор генерирует, использует и может распространять радиочастотное излучение и при нарушении инструкций по установке или эксплуатации может создавать помехи для радиосвязи. Однако даже при соблюдении инструкций по установке нет гарантии того, что в каком-то конкретном случае не возникнут помехи. Если данный прибор создает помехи для приема радиосигналов или телевизионных сигналов, что можно проверить, выключив и включив данный прибор, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью перечисленных ниже мер.

- Измените ориентацию или местоположение приемной антенны
- Увеличьте расстояние между данным прибором и приемником
- Подключите данный прибор и приемник к розеткам в различных цепях.
- Обратитесь за помощью к продавцу данного прибора или опытному специалисту по телевизионной и радиотехнике.

Предупреждение FCC. Любые изменения или модификации, явно не утвержденные стороной, несущей ответственность за соответствие требованиям, могут повлечь за собой потерю пользователем права на эксплуатацию данного прибора.

#### ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ.

Соответствие требованиям FCC к воздействию излучения

Данный прибор соответствует установленным FCC ограничениям на воздействие излучения для неконтролируемых условий. Данный прибор необходимо устанавливать и эксплуатировать на расстоянии не менее 20 см от тела изглена

Данный передатчик не должен располагаться вместе или работать в сочетании с другими антеннами или передатчиками.

Работа данного прибора на частоте 2,4 ГГц в США ограничена конфигурацией прошивки каналами 1–11.

#### Изменения

FCC требует уведомлять пользователя о том, что любые изменения или модификации, вносимые в данный прибор, явно не одобренные компанией Cambridge Audio, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию данного прибора.

# Канада. Соответствие требованиям Министерства промышленности Канады (IC)

Данный цифровой прибор Класса В соответствует всем требованиям канадского стандарта ICES-003.

Данный прибор соответствует стандартным спецификациям радиооборудования Министерства промышленности Канады. Эксплуатация данного прибора допускается при соблюдении спедующих двух условий: (1) этот прибор не должен создавать помех, и (2) этот прибор должен принимать все помехи, включая помехи, которые могут препятствовать его нормальной работе.

Согласно правилам Министерства промышленности Канады эксплуатация данного радиопередатчика допускается только с использованием антенны, тип и максимальное усиление которой утверждены для данного передатчика Министерством промышленности Канады. С целью сокращения потенциальных радиопомех для других пользователей, тип и усиление антенны должны выбираться так, чтобы эквивалентная изотропно излучаемая мощность не превышала мощность, необходимую для осуществления связи.

Радиопередатчик 9095A-651N01 допущен к эксплуатации Министерством промышленности Канады с антеннами перечисленных ниже типов с указанием максимально допустимого усиления антенны и требуемого сопротивления для каждого типа антенн. Строго запрещено использование с данным прибором антенн, тип которых не включен в этот список и усиление которых превышает указанное максимальное усиление для данного типа.

C059-510137-A; антенна + кабель RG-178 + разъем SMA с обратной полярностью, 3,0 дБі, 50 Ом

Данный прибор соответствует установленным ограничениям спецификации RSS-102 для неконтролируемых условий. Данный прибор следует устанавливать и эксплуатировать на расстоянии не менее 20 см от тела человека.

#### ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ.

Соответствие требованиям ІС к воздействию излучения

Данный прибор соответствует установленным IC ограничениям на воздействие излучения для неконтролируемых условий. Данный прибор необходимо устанавливать и эксплуатировать на расстоянии не менее 20 см от тела человека.

Данный передатчик не должен располагаться вместе или работать в сочетании с другими антеннами или передатчиками.

Cet appareil numerique de la classe B conforme a la norme NMB-003 du Canada.

#### Европа. Примечание для потребителей из Европейского союза

Радиоприборы с предупреждающей маркировкой CE 0889 или CE соответствуют Директиве R&TTE (1995/5/EC) Комиссии EC.

Соответствие этой директиве предполагает соответствие перечисленным ниже европейским стандартам.

- EN 60950-1. Безопасность изделий.
- EN 300 328. Технические требования к радиооборудованию.
- EN 301 489. Общие требования по ЭМС к радиооборудованию.

Тип передатчика указан на паспортной табличке данного прибора Cambridge Audio

Приборы с маркировкой СЕ соответствует директивам Комиссии ЕС по низковольтным устройствам (2006/95/ЕС), электромагнитной совместимости (2004/108/ЕС) и экологически эффективной конструкции электрических приборов (2009/125/ЕС). Соответствие этим директивам предполагает соответствие перечисленным ниже европейским стандартам:

- EN 55022. Электромагнитные помехи.
- EN 55024. Устойчивость к электромагнитным помехам.
- EN 61000-3-2. Эмиссия гармонических составляющих тока в электросеть.
- EN 61000-3-3. Фликер в электросети.
- EN 60950-1. Безопасность изделий. Изделия, содержащие радиопередатчик, имеют предупреждающую маркировку СЕ 0889 или СЕ, а также могут иметь логотип СЕ.
- EN 62301:2005. Электрические приборы бытовые. Измерение потребляемой мощности в режиме ожидания.
- 1275/2008. Применение Директивы EuP о потребляемой мощности в режиме ожидания.

# Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Dla własnego bezpieczeństwa przez podłączeniem urządzenia do gniazdka zasilania sieciowego należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Przestrzeganie ich pozwoli również na uzyskanie najlepszych efektów i zwiększenie trwałości urzadzenia:

- 1. Przeczytaj niniejsze instrukcje.
- 2. Zachowaj niniejsze instrukcje
- 3. Przestrzegaj wszelkich ostrzeżeń.
- 4. Postępuj zgodnie z wszystkimi instrukcjami.
- 5. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody
- 6. Czyść urządzenie wyłącznie suchą szmatką.
- 7. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami
- 8. Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, piecyki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze) emitujące ciepło.
- 9. Nie podłączaj niezgodnie z przeznaczeniem wtyczek polaryzowanych i z uziemieniem. Polaryzowana wtyczka ma dwa wtyki – jeden szerszy i jeden węższy. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki i bolec uziemienia. Szeroki wtyk lub trzeci bolec spełnia rolę zabezpieczenia. Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy skontaktować się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
- Unikaj stąpania po przewodzie zasilającym lub jego zaginania, szczególnie przy wtyczkach, gniazdkach lub punktach wyprowadzenia przewodu z urządzenia.
- . Używaj wyłącznie wyposażenia/akcesoriów określonych przez producenta
- 12. Używaj wyłącznie z wózkiem, podstawą, trójnogiem, wspornikiem lub stolikiem określonym przez producenta lub sprzedawanym wraz z urządzeniem. W przypadku korzystania z wózka zachowaj wynikającym z przewrócenia się wózka z urządzeniem.



- 13. Odłączaj od zasilania podczas burz lub w przypadku nieużywania urządzenia przez
- 14. Serwisowanie należy powierzyć wykwalifikowanym serwisantom. Serwisowanie jest konieczne w przypadku wszelkich uszkodzeń urządzenia, takich jak uszkodzenie przewodu zasilającego lub wtyczki, rozlanie płynu na urządzenie lub w sytuacjach, kiedy jakiś przedmiot wpadnie do urządzenia, urządzenie zostanie wystawione na działanie deszczu lub wilgoci oraz gdy urządzenie nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.

#### OSTRZEŻENIE

- W celu zmniejszenia zagrożenia pożarem lub porażeniem prądem nie wolno wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- Nie należy narażać baterii (pakietu baterii lub zainstalowanych baterii) na przegrzanie przez wystawienie na działanie słońca, ognia lub innych źródeł ciepła.

Urządzenie trzeba podłączyć w sposób umożliwiający odłączenie wtyczki zasilania z gniazdka (lub wtyczki zasilania znajdującej się z tyłu urządzenia). W przypadku, gdy rolę wyłącznika spełnia wtyczka zasilania, należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki. Należy używać wyłącznie przewodu zasilania dostarczonego wraz z urządzeniem.

Należy zapewnić dobra wentylacie (przynajmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia). Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu. Nie należy umieszczać urządzenia na dywanach lub innych miękkich powierzchniach i zasłaniać kratek wlotu i wylotu powietrza. Nie wolno zasłaniać kratek wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.

Nie należy używać w pobliżu wody i narażać na kontakt z woda lub innymi płynami (np. w wyniku ochlapania). Na urządzeniu nie wolno umieszczać przedmiotów zawierających płyny (np. wazonów).



CAUTION Risk of electric

**AVIS** 

**ACHTUNG** 



Symbol błyskawicy na tle równobocznego trójkata ma na celu ostrzeżenie użytkownika występowaniu wewnątrz urządzenia "niebezpiecznego napięcia", które nie zostało zajzolowane i które może stanowić zagrożenie porażeniem pradem.

Znak wykrzyknika na tle równobocznego trójkąta ma na celu zwrócenie uwagi użytkownikowi, że istnieją ważne instrukcje obsługi i konserwacji dotyczące tego urzadzenia.



#### Symbol WEEE

Przekreślony pojemnik na odpady jest symbolem stosowanym w UE dla oznaczenia konieczności oddzielnej utylizacji sprzętu elektrycznego elektronicznego. Ten produkt zawiera elementy elektryczne i elektroniczne, które należy ponownie wykorzystać, poddać recyklingowi lub odzyskać, i nie powinien być wyrzucany wraz z odpadami komunalnymi. Urządzenie należy zwrócić lub skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony, w celu uzyskania bliższych informacji.

#### **Znak CE**

Produkt zgodny z europejskimi dyrektywami dotyczącymi wykorzystania niskiego napięcia (2006/95/WE), zgodności elektromagnetycznej (2004/108/WE) oraz wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów z energią (2009/125/WE) pod warunkiem użytkowania i podłączenia

zgodnie z niniejszymi instrukcjami. W celu zachowania zgodności wraz z tym produktem należy używać wyłącznie akcesoriów firmy Cambridge Audio, a serwisowanie należy powierzyć wykwalifikowanym serwisantom.



#### Znak C-Tick

Produkt zgodny z wymogami Australijskiego Urzedu ds. Komunikacii. dotyczącymi łączności radiowej i zgodności elektromagnetycznej (ECM).



#### Znak Gost-R

Produkt ma rosyjskie atesty bezpieczeństwa elektronicznego.

#### Wentylacja

WAŻNE – urządzenie nagrzewa się podczas pracy. Nie należy ustawiać urządzeń jedno na drugim. Nie należy umieszczać w przestrzeniach zamknietych, takich jak półki lub szafki, w których brak odpowiedniej wentylacji.

Należy zabezpieczyć urządzenie przed wpadnięciem do niego małych przedmiotów przez kratkę wentylacyjną. Jeżeli tak się stanie, trzeba natychmiast wyłączyć urządzenie, odłączyć od zasilania i zasięgnąć rady sprzedawcy.

#### Wybór mieisca

Urządzenie należy ustawić w starannie wybranym miejscu. Należy unikać miejsc nasłonecznionych lub położonych w pobliżu źródeł ciepła. Nie wolno ustawiać na urządzeniu żadnych otwartych źródeł ognia (np. zapalonych świec). Należy także unikać miejsc, w których występują wibracje lub panuje nadmierne zapylenie, chłód lub wilgoć. Urządzenie przeznaczone do użytkowania w klimacie umiarkowanym.

Urządzenie należy umieścić na twardej, poziomej powierzchni. Nie należy go umieszczać w przestrzeniach zamkniętych, takich jak półki lub szafki. Wolna przestrzeń z tyłu urządzenia (tak jak ma to miejsce w przypadku dedykowanego stojaka) nie stanowi problemu. Nie wolno umieszczać urządzenia na niestabilnych powierzchniach lub półkach. Urządzenie może spaść, powodując poważne obrażenia dzieci lub osób dorosłych, jak również poważne uszkodzenie produktu. Nie należy stawiać innych

Ze względu na wędrujące pola magnetyczne nie należy umieszczać w pobliżu urządzenia talerzy obrotowych gramofonów ani telewizorów kineskopowych, ponieważ

Elektroniczne komponenty audio dostrajają się przez okres około tygodnia (w przypadku używania przez kilka godzin dziennie). Okres ten pozwala nowym komponentom na "ułożenie się", co wiąże się z poprawą jakości dźwięku.

#### Źródła zasilania

Urządzenie powinno być zasilane wyłącznie ze źródeł o parametrach podanych na oznaczeniach. Jeżeli użytkownik nie jest pewien, jakiego rodzaju zasilaniem dysponuje w domu, powinien skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym dostawcą energii elektrycznej.

Konstrukcja tego urządzenia przewiduje pozostawianie go w trybie gotowości, gdy nie jest używane, ponieważ zwiększa to żywotność wzmacniacza (sprawdza się to w przypadku każdego sprzętu elektronicznego). Aby wyłączyć urządzenie, należy użyć przycisku znajdującego się z tyłu urządzenia. W przypadku dłuższych okresów, w których urządzenie nie będzie używane, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

#### Przeciążenie instalacji

Należy unikać przeciążenia gniazdek ściennych bądź przedłużaczy, ponieważ może to grozić pożarem lub porażeniem prądem. Przeciążone gniazdka (prąd przemienny), przedłużacze, uszkodzone przewody zasilania, naruszona bądź pęknięta izolacja przewodów oraz uszkodzone wtyczki stanowią zagrożenie. Mogą spowodować porażenie prądem lub zagrożenie pożarowe.

Należy pamiętać, aby dokładnie wcisnąć wszystkie wtyczki kabli zasilania. Aby zapobiec powstawaniu buczenia i szumów, nie należy spinać w wiązki kabli łączących elementy urządzenia z kablem zasilania lub kablami głośnikowymi.

#### Czyszczenie

Urządzenie należy czyścić, przecierając je suchą, niepozostawiającą włókien szmatką. Nie należy stosować płynów czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub elementy ścierne. Nie wolno pryskać aerozolem na urządzenie lub w pobliżu urządzenia.

#### Utylizacja baterii

Baterie mogą zawierać substancje, które są szkodliwe dla środowiska naturalnego. Wyczerpanych baterii należy pozbyć się zgodnie z lokalnymi przepisami, dotyczącymi ochrony środowiska/utylizacji odpadów elektronicznych.

#### Serwisowanie

Urządzenia te nie nadają się do serwisowania przez użytkownika. Nie wolno naprawiać, demontować lub ponownie składać urządzenia w przypadku wystąpienia problemów. Zignorowanie tego środka ostrożności grozi porażeniem prądem. W przypadku wystąpienia problemów lub awarii należy skontaktować się ze sprzedawcą.

# Informacje dotyczące połączenia Wi-Fi

### Oświadczenie o zgodności z normami FCC

DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI FCC DOTYCZĄCYMI ZGODNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ

Firma Cambridge Audio, zarejestrowana pod adresem Gallery Court, Hankey Place, Londyn SE1 4BB, deklaruje na własną odpowiedzialność, że to urządzenie,

tj. odtwarzacz Stream Magic 6 z modułem Wi-Fi,

którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego użytkowanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może generować szkodliwych zakłóceń; (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie odebrane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować jego nieprawidłowe działanie.

Przestroga: ryzyko oddziaływania promieniowania radiowego.

Urządzenia należy używać w taki sposób, aby jak najrzadziej zbliżać się do niego podczas gdy pracuje.

W przypadku podłączenia anteny zewnętrznej należy ją ustawić w takim miejscu, aby zminimalizować obecność domowników w jej pobliżu. Nadajnik nie może znajdować się w pobliżu innego nadajnika czy innej anteny ani być używany łącznie z innym nadajnikiem/inna antena

Oświadczenie amerykańskiej Federalnej Komisji Łączności (FCC, Federal Communications Commission)

W wyniku przeprowadzonych testów stwierdzono zgodność niniejszego urządzenia z wymaganiami obowiązującymi w odniesieniu do urządzeń cyfrowych klasy B, stosownie do części 15 przepisów FCC. Wymagania te zapewniają dostateczny poziom zabezpieczeń przed szkodliwymi zakłóceniami w przypadku zastosowań domowych.

Niniejsze urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeżeli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może spowodować szkodliwe zakłócenia łączności radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie stanowi źródło szkodliwych zakłóceń w odbiorze sygnatu radiowego lub telewizyjnego, co można stwierdzić, wyłączając i włączając je, użytkownik powinien spróbować rozwiązać ten problem, korzystając z jednego lub kilku następujących rozwiązań:

- · zmienić ustawienie anteny lub przenieść ją w inne miejsce;
- zwiększyć odległość pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączyć urządzenie do gniazdka będącego częścią innego obwodu niż ten, z którego jest zasilany odbiornik;
- zwrócić się po pomoc do sprzedawcy lub doświadczonego technika RTV.

Ostrzeżenie komisji FCC: dokonanie jakichkolwiek zmian lub modyfikacji bez wyraźnej zgody podmiotu odpowiedzialnego za zapewnienie zgodności z przepisami może unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

#### WAŻNA UWAGA:

Oświadczenie komisji FCC dotyczące emisji promieniowania:

To urządzenie jest zgodne z ustalonymi przez komisję FCC wartościami granicznymi promieniowania występującego w środowisku niekontrolowanym. Urządzenie należy zainstalować i użytkować w odległości co najmniej 20 cm od ciała człowieka (odległość od anteny).

Nadajnik nie może znajdować się w pobliżu innego nadajnika czy innej anteny ani być używany łącznie z innym nadajnikiem/inną anteną.

Na terenie USA oprogramowanie sprzętowe urządzenia umożliwia korzystanie z niego w paśmie 2,4 GHz jedynie przy użyciu kanałów od 1 do 11.

# Modyfikacje

Komisja FCC wymaga poinformowania użytkownika o tym, że dokonanie jakichkolwiek zmian lub modyfikacji bez wyraźnej zgody firmy Cambridge Audio może unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

# Kanada – oświadczenie Ministerstwa Przemysłu Kanady (IC, Industry Canada)

To urządzenie cyfrowe klasy B jest zgodne z wymogami kanadyjskiej normy ICES-003.

To urządzenie jest zgodne z przepisami RSS Ministerstwa Przemysłu Kanady dotyczącymi systemu bezkoncesyjnego. Jego użytkowanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może generować zakłóceń; (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować jego nieprawidłowe działanie.

Zgodnie z przepisami Ministerstwa Przemysłu Kanady tego nadajnika radiowego można używać wyłącznie w połączeniu z anteną o typie i maksymalnym (lub mniejszym) zysku zatwierdzonym dla nadajnika przez Ministerstwo Przemysłu Kanady. Aby zmniejszyć potencjalne zakłócenia radiowe mogące oddziaływać na sprzęt innych użytkowników, typ i zysk anteny powinny zostać dobrane w taki sposób, aby efektywna izotropowa moc wypromieniowana (EIRP) nie przekraczała wartości wymaganej do skutecznej komunikacji.

Ten nadajnik radiowy 9095A-651N01 został zatwierdzony przez Ministerstwo Przemysłu Kanady do współpracy z typami anten podanymi na liście poniżej. Na liście wyszczególniono także maksymalny dopuszczalny zysk i wymaganą impedancję dla poszczególnych typów anten. Wraz z niniejszym urządzeniem nie można używać typów anten niewymienionych na liście o zysku większym od maksymalnego określonego dla danego typu anteny.

C059-510137-A; antena + kabel RG-178+zwrotne złącze SMA, 3.0 dBi, 50  $\Omega$ 

To urządzenie jest zgodne z wartościami granicznymi określonymi w przepisach RSS-102 dla środowiska niekontrolowanego. Urządzenie należy zainstalować i użytkować w odległości co najmniej 20 cm od ciała człowieka (odległość od anteny).

#### WAŻNA UWAGA:

Oświadczenie Ministerstwa Przemysłu Kanady (IC) dotyczące emisji promieniowania:

To urządzenie jest zgodne z obowiązującymi w Kanadzie wartościami granicznymi promieniowania, które występuje w środowisku niekontrolowanym. Urządzenie należy zainstalować i użytkować w odległości co najmniej 20 cm od ciała człowieka (odległość od anteny)

Nadajnik nie może znajdować się w pobliżu innego nadajnika czy innej anteny ani być używany łącznie z innym nadajnikiem/inną anteną.

Cet appareil numérique de la classe B conforme á la norme NMB-003 du Canada.

#### Europa – oświadczenie Unii Europejskiej

Urządzenia radiowe opatrzone znakiem CE 0889 lub CE są zgodne z dyrektywą dotyczącą urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1995/5/WE) wydaną przez Komisję Wspólnot Europejskich.

Warunkiem uznania zgodności z tą dyrektywą jest zapewnienie zgodności urządzenia z następującymi normami Unii Europejskiej:

- EN 60950-1 bezpieczeństwo użytkowania urządzeń
- EN 300 328 wymagania techniczne obowiązujące urządzenia radiowe
- EN 301 489 wymagania ogólne w zakresie zgodności elektromagnetycznej urządzeń radiowych.

W celu określenia typu nadajnika należy zapoznać się z etykietą identyfikacyjną produktu marki Cambridge Audio.

Produkty opatrzone znakiem CE są zgodne z europejskimi dyrektywami Komisji Wspólnot Europejskich dotyczącymi wykorzystania niskiego napięcia (2006/95/WE), zgodności elektromagnetycznej (2004/108/WE) oraz wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią (2009/125/WE). Warunkiem uznania zgodności z tymi dyrektywami jest zapewnienie zgodności urządzenia z następującymi normami Unii Europejskiej:

- EN 55022 zakłócenia elektromagnetyczne
- EN 55024 odporność na zakłócenia elektromagnetyczne
- EN 61000-3-2 emisja harmonicznych prądu
- EN 61000-3-3 migotanie i wahania napięcia
- EN 60950-1 Bezpieczeństwo produktów. Produkty wyposażone w nadajnik radiowy są opatrzone znakiem CE 0889 lub CE, a ponadto mogą być oznaczone logo CE
- EN 62301:2005 Urządzenia elektryczne do użytku w gospodarstwach domowych.
   Pomiar poboru mocy w stanie czuwania
- 1275/2008 środek wykonawczy do dyrektywy EuP dot. wymogów ekoprojektu w trybie czuwania i włączenia.

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc Registered Office: Gallery Court, Hankey Place London SE1 4BB, United Kingdom Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com

